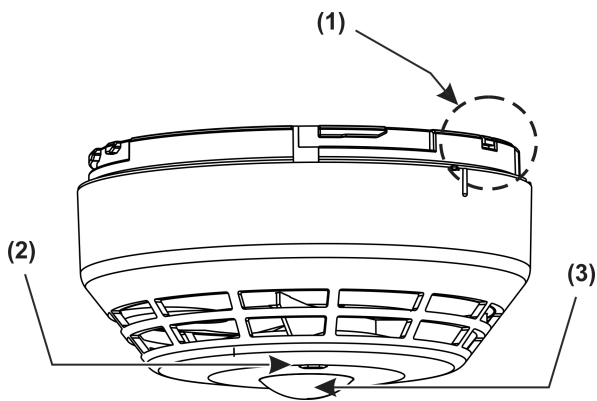


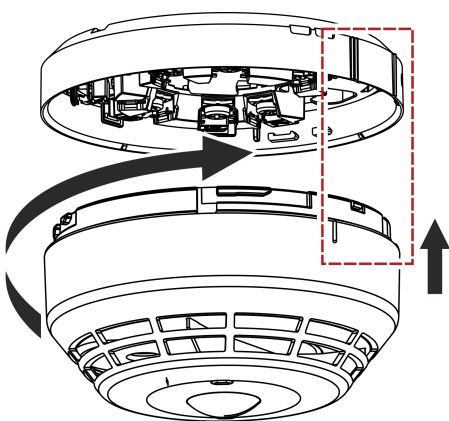
Excellence Series Intelligent Addressable Dual Optical and Dual Optical/Heat Detectors with Integrated Sounder/VAD Installation Sheet

EN DE ES FR IT NL PL PT SV

1



2



EN: Installation Sheet

Figures

Figure 1: Detector view

- | | |
|----------------------|---------------------------------|
| (1) Locking tab | (3) VAD lens (-SNV models only) |
| (2) Status LED (× 2) | |

Figure 2: Inserting the detector head into the mounting base

Description

This installation sheet includes information on the Excellence Series intelligent addressable detectors shown in the table below.

All models are loop powered and include an integrated sounder with four configurable output levels and 32 selectable tones. The -SNV models also include an integrated visual alarm device (VAD) with three selectable power modes.

Model	Device type	Description
KE-DP3120W-SN	OSi	Intelligent addressable dual optical detector with integrated sounder and short circuit isolator (white)
KE-DP3121W-SN	OHSi	Intelligent addressable dual optical/heat detector with integrated sounder and short circuit isolator (white)

Model	Device type	Description
KE-DP3120W-SNV	OSVi	Intelligent addressable dual optical detector with integrated sounder/VAD and short circuit isolator (white)
KE-DP3121W-SNV	OHSVi	Intelligent addressable dual optical/heat detector with integrated sounder/VAD and short circuit isolator (white)
KE-DP3121B-SNV	OHSVi	Intelligent addressable dual optical/heat detector with integrated sounder/VAD and short circuit isolator (black)

All models support the Kidde Excellence protocol and are compatible for use with 2X-A Series fire alarm control panels with firmware version 5.3 or later. The detectors are backwards compatible with Aritech 2000 Series devices.

The detectors use an advanced optical sensing chamber to detect smoke and (for dual optical/heat detectors) a fixed temperature/rate-of-rise sensor to detect heat.

The detectors determine whether to signal a fire alarm condition by analysing the data from the sensing chamber to discriminate between fire and non-fire sources.

Installation

WARNING: Electrocution hazard. To avoid personal injury or death from electrocution, remove all sources of power and allow stored energy to discharge before installing or removing equipment.

Caution: For general guidelines on system planning, design, installation, commissioning, use and maintenance, refer to the EN 54-14 standard and local regulations.

Install and wire the mounting base, as described in the installation sheet supplied with the base.

The detector should be ceiling mounted and installed at a maximum height of 3 m.

Installing the detector head

Insert the detector head into the mounting base and rotate it clockwise until it snaps into the locked position (see Figure 2).

The detector may be locked into the mounting base if required. To do this, remove the locking tab before installation (see Figure 1).

To remove a locked detector:

1. Insert a small screwdriver into the locking tab slot (Figure 1).
2. Press and rotate the detector anticlockwise.

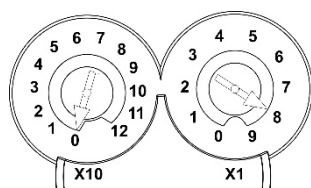
Addressing the detector

The device uses a single address for detection and notification.

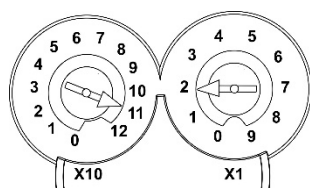
Set the device address using the rotary dials on the detector head. The address range is 001-128.

Use the X10 dial to set the tens and the X1 dial to set the ones, as shown in the figures below.

Device address 008



Device address 112



Device status

The device status is indicated by the two status LEDs, as shown in the table below.

State	Indication
Alarm	Steady red LED
Prealarm	Flashing red LED
Isolation active	Steady yellow LED
Device fault	Flashing yellow LED
Located device [1]	Steady green LED
Communicating [2]	Flashing green LED

[1] Indicates an active Locate Device command from the control panel.

[2] This indication can be disabled from the control panel or the PCC-EX Configuration Utility application.

Detector sensitivity

Configure the detector sensitivity at the control panel or using the PCC-EX Configuration Utility application.

Sensitivity settings

The available sensitivity settings are shown below.

Setting	Dual optical detectors	Dual optical/heat detectors	
	Smoke sensitivity	Smoke sensitivity	Heat class [1]
1	High	High	OFF
2	Standard [2]	Standard [2]	OFF
3	Low	Low	OFF
4	N/A	OFF	A2S
5	N/A	OFF	A2R
6	N/A	High	A2S
7	N/A	High	A2R
8	N/A	Standard [2]	A2S
9	N/A	Standard [2]	A2R
10	N/A	Low	A2S
11	N/A	Low	A2R

[1] Heat settings only apply to dual optical/heat detectors.

[2] EN 54-7 approved.

The default sensitivity setting depends on the control panel Day/Night mode, as shown below.

Mode	Dual optical detectors	Dual optical/heat detectors
	Default setting	Default setting
Day	2 (standard smoke sensitivity)	9 (standard smoke sensitivity, heat class A2R)
Night	1 (high smoke sensitivity)	7 (high smoke sensitivity, heat class A2R)

Smoke sensitivity settings are based on the following obscuration values.

Smoke sensitivity	Obscuration
High	0.100 dB/m $\pm$ 20%
Standard [1]	0.150 dB/m $\pm$ 20%
Low	0.250 dB/m $\pm$ 20%

[1] EN 54-7 approved.

Heat sensitivity settings for the dual optical/heat detectors are based on the following temperature ranges.

Class	Description	Application temperature		Static response temperature	
		Typical	Max.	Min.	Max.
A2S	Fixed temperature			54°C	70°C
A2R	Rate-of-rise	25°C	50°C	54°C	70°C

ISO 7240 test fire support

The detectors support ISO 7240 test fires TF1, TF2, TF3, TF4, TF5, TF8, and TF9. Test fires TF1, TF8, and TF9 are not covered by EN 54-7.

Notification

Configure the integrated sounder and VAD settings at the control panel or using the PCC-EX Configuration Utility application.

Note: Sounder settings apply to all models. VAD settings only apply to -SNV models.

Sounder output

The available sounder output settings are shown below. The default setting is 3.

Settings 2, 3, and 4 are EN 54-3 approved.

Setting	Description
1	Low SPL
2	Standard SPL
3 (default)	High SPL
4	Highest SPL

To disable the sounder, select OFF in tone settings (see “Sounder tone” below).

Sounder tone

The 32 available sounder tone settings are shown below. The default evacuation tone is 1 and the default warning tone is 4.

Settings 1, 2, 3, 4, 6, 7, 10, 13, and 21 are EN 54-3 approved.

Table 1: Sounder tones

Setting	Type	Description and application
Off		Tone disabled
1	————	970 Hz (default evacuation tone)
2	□□□□	800 Hz / 970 Hz at 2 Hz (UK Fire)
3	□□□□	800 Hz – 970 Hz at 1 Hz (UK Fire)
4	— — — —	970 Hz 1 s OFF / 1 s ON (default warning tone)
5	□□□□	970 Hz, 0.5 s / 630 Hz at 1 Hz
6	□□□□	554 Hz, 0.1 s / 440 Hz, 0.4 s (AFNOR NF S32-001)
7	△ △ △ △	500 – 1200 Hz, 3.5 s / 0.5 s OFF (NEN 2575:2000 Dutch slow whoop)
8	— — — —	420 Hz 0.6 s ON / 0.6 s OFF (Australia AS 1670 Alert)
9	△ △ △ △	1000 – 2500 Hz, 0.5 s / 0.5 s OFF x 3 / 1.5 s OFF (Australia AS 1670 Evacuation)
10	□□□□	550 Hz / 440 Hz at 0.5 Hz (Swedish)
11	— — — —	970 Hz, 0.5 s ON / 0.5 s OFF x 3 / 1.5 s OFF (ISO 8201)
12	— — — —	2850 Hz, 0.5 s ON / 0.5 s OFF x 3 / 1.5 s OFF (ISO 8201)
13	□□□□	1200 Hz – 500 Hz at 1 Hz (DIN 33 404)

Setting	Type	Description and application
14	————	400 Hz
15	□□□□	550 Hz, 0.7 s / 1000 Hz, 0.3 s
16	□□□□	1500 Hz – 2700 Hz at 3 Hz
17	————	750 Hz
18	————	2400 Hz (default test tone)
19	————	660 Hz
20	— — — —	660 Hz 1.8 s ON / 1.8 s OFF
21	— — — —	660 Hz 0.15 s ON / 0.15 s OFF (Swedish)
22	□□□□	510 Hz, 0.2 s / 610 Hz, 0.2 s
23	□□□□	800 / 1000 Hz 0.5 s each at 1 Hz
24	□□□□	250 Hz – 1200 Hz at 12 Hz
25	□□□□	500 Hz – 1200 Hz at 0.33 Hz
26	□□□□	2400 Hz – 2900 Hz at 9 Hz
27	□□□□	2400 Hz – 2900 Hz at 3 Hz
28	△ △ △	500 – 1200 Hz, 0.5 s / 0.5 s OFF x 3 / 1.5 s OFF (Australia AS 1670 Evacuation)
29	□□□□	800 Hz – 970 Hz at 9 Hz
30	□□□□	800 Hz – 970 Hz at 3 Hz
31	— —	800 Hz, 0.25 s ON / 1 s OFF
32	△ △ △	500 Hz – 1200 Hz, 3.75 s / 0.25 s OFF (Australia AS 2220)

VAD

The available VAD settings are shown below. The default setting is Low.

Table 2: VAD intensity settings

Setting	Description
Off	VAD disabled
Low (default)	Low intensity VAD
Standard	Standard intensity VAD
High	High intensity VAD

To disable the VAD, select OFF in VAD settings.

Maintenance and testing

Maintenance and cleaning

Basic maintenance consists of a yearly inspection. Do not modify internal wiring or circuitry.

Clean the outside of the detector using a damp cloth. If required, clean the inside of the detector (to remove dust and debris) using a vacuum cleaner.

Testing

Always test detectors after installation to ensure that the detector communicates with the control panel. If the detector does not communicate with the control panel, check that duplicate addresses have not been assigned.

Specifications

Electrical

Operating voltage	17 to 29 VDC (4 to 11 V pulsed)
Current consumption [1]	
Standby	500 µA
Alarm	4.5 mA
Polarity sensitive	Yes
Remote indicator alarm output	8 mA max.
Remote indicator cable length	30 m max.

[1] Average consumption at 24 VDC (no active sounder/VAD).

Isolation

Current consumption (isolation active)	5 mA
Isolation voltage	
Minimum	14 VDC
Maximum	15.5 VDC
Reconnect voltage	
Minimum	14 VDC
Maximum	15.5 VDC
Rated current	
Continuous (switch closed)	1.05 A
Switching (short circuit)	1.4 A
Leakage current	1 mA max.
Series impedance	0.08 Ω max.
Maximum impedance [1]	
Between the first isolator and the control panel	13 Ω
Between each isolator	13 Ω
Number of isolators per loop	128 max.
Number of devices between isolators	32 max.

[1] Equivalent to 500 m of 1.5 mm² (16 AWG) cable.

Sounder

See page 41 for sounder current consumption and SPL specifications for each output setting.

VAD

VAD specifications only apply to -SNV models

Current consumption [1]	
Low VAD on	9 mA
Standard VAD on	12 mA
High VAD on	15.1 mA
Flash colour	Red
Flash frequency	0.5 Hz
Coverage	
Low intensity	C-3-6
Standard intensity	C-3-7.5
High intensity	C-3-9

[1] Maximum consumption at 24 VDC.

Mechanical and environmental

Application	Indoor use, ceiling mounted
IP rating	IP21C
Compatible mounting bases	KE-DB3010W, KE-DB3010B
Operating environment	
Operating temperature	-10 to +55°C
Storage temperature	-30 to +75°C
Relative humidity	10 to 95% (noncondensing)
Colour	
KE-DP3120/21W-SN	White (similar to RAL 9016)
KE-DP3120/21W-SNV	White (similar to RAL 9016)
KE-DP3121B-SNV	Black (similar to RAL 9011)
Material	Brass, ABS+PC, ABS, PS
Weight	
KE-DP3120/21W-SN	150 g
KE-DP3120/21W/B-SNV	217 g
Dimensions	
KE-DP3120/21W-SN	Ø 100 × 51 mm
KE-DP3120/21W/B-SNV	Ø 100 × 54 mm

Regulatory information

This section provides a summary on the declared performance according to the Construction Products Regulation (EU) 305/2011 and Delegated Regulations (EU) 157/2014 and (EU) 574/2014.

For detailed information, see the product Declaration of Performance (available at firesecurityproducts.com).

Conformity	 
Notified/Approved body	0370 8508
Manufacturer	Dongguan Fymetics Co., Ltd., No.1 Rongwen Road, Changan, Dongguan 523842, Guangdong, China. Authorized EU manufacturing representative: Carrier Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Netherlands.

Year of first CE marking	2024
Year of first UKCA marking	2025
Declaration of Performance number	
KE-DP3120W-SN	3103052-ML
KE-DP3121W-SN	3103042-ML
KE-DP3120W-SNV	3103051-ML
KE-DP3121W/B-SNV	3103040-ML
Standards	
KE-DP3120W-SN	EN 54-3, EN 54-7, EN 54-17
KE-DP3121W-SN	EN 54-3, EN 54-5, EN 54-7, EN 54-17
KE-DP3120W-SNV	EN 54-3, EN 54-7, EN 54-17, EN 54-23
KE-DP3121W/B-SNV	EN 54-3, EN 54-5, EN 54-7, EN 54-17, EN 54-23
Product identification	KE-DP3120W-SN, KE-DP3121W-SN, KE-DP3120W-SNV KE-DP3121W-SNV, KE-DP3121B-SNV
Intended use	See the product Declaration of Performance
Declared performance	See the product Declaration of Performance
	2012/19/EU (WEEE Directive): Products marked with this symbol cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. For proper recycling, return this product to your local supplier upon the purchase of equivalent new equipment, or dispose of it at designated collection points. For more information see: recyclethis.info .

Contact information and product documentation

For contact information or to download the latest product documentation, visit firesecurityproducts.com.

Product warnings and disclaimers

THESE PRODUCTS ARE INTENDED FOR SALE TO AND INSTALLATION BY QUALIFIED PROFESSIONALS. CARRIER FIRE & SECURITY B.V. CANNOT PROVIDE ANY ASSURANCE THAT ANY PERSON OR ENTITY BUYING ITS PRODUCTS, INCLUDING ANY "AUTHORIZED DEALER" OR "AUTHORIZED RESELLER", IS PROPERLY TRAINED OR EXPERIENCED TO CORRECTLY INSTALL FIRE AND SECURITY RELATED PRODUCTS.

For more information on warranty disclaimers and product safety information, please check <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> or scan the QR code:



DE: Installationsanweisungen

Abbildungen

Abbildung 1: Ansicht des Melders

- | | |
|---------------------|------------------------------------|
| (1) Verriegelung | (3) VAD-Objektiv (nur SNV-Modelle) |
| (2) Status-LED (2x) | |

Abbildung 2: Einsetzen des Melderkopfs in den Montagesockel

Beschreibung

Diese Installationsanweisungen enthalten Informationen zu den intelligenten adressierbaren Meldern der Excellence Series, die in der folgenden Tabelle aufgeführt sind.

Alle Modelle sind ringbusgespeist und verfügen über einen integrierten Signalgeber mit vier konfigurierbaren Ausgangspegeln und 32 wählbaren Tönen. Die SNV-Modelle verfügen außerdem über eine integrierte optische Alarmvorrichtung (VAD) mit drei auswählbaren Leistungsmodi.

Modell	Meldertyp	Beschreibung
KE-DP3120W-SN	OSi	Intelligenter adressierbarer optischer Dualmelder mit integriertem Signalgeber und Kurzschlussisolator (weiß)
KE-DP3121W-SN	OTSi	Intelligenter adressierbarer Dualmelder (optisch/Wärme) mit integriertem Signalgeber und Kurzschlussisolator (weiß)
KE-DP3120W-SNV	OSBi	Intelligenter adressierbarer optischer Dualmelder mit integriertem Signalgeber/integrierter VAD und Kurzschlussisolator (weiß)
KE-DP3121W-SNV	OTSBi	Intelligenter adressierbarer Dualmelder (optisch/Wärme) mit integriertem Signalgeber/integrierter VAD und Kurzschlussisolator (weiß)
KE-DP3121B-SNV	OTSBi	Intelligenter adressierbarer Dualmelder (optisch/Wärme) mit integriertem Signalgeber/integrierter VAD und Kurzschlussisolator (schwarz)

Alle Module unterstützen das Kidde Excellence-Protokoll und sind mit Brandmelderzentralen der Serie 2X-A mit Firmware-Version 5.3 oder höher kompatibel. Die Melder sind abwärtskompatibel mit Geräten der Aritech 2000-Serie.

Die Melder verwenden eine fortschrittliche optische Sensorkammer zur Rauchererkennung und (für optische/Wärme-Dualmelder) einen festen Temperatur-/Anstiegsgeschwindigkeitssensor zur Erkennung von Wärme.

Die Melder bestimmen, ob ein Brandalarmzustand gemeldet werden muss. Dabei werden die Daten aus der Sensorkammer analysiert, um zwischen Brand- und anderen Quellen zu unterscheiden.

Installation

WARNUNG: Gefahr von Stromschlägen. Entfernen Sie vor der Installation oder dem Entfernen von Geräten alle Energiequellen und warten Sie, bis die gespeicherte Energie entladen ist, um Personenschäden oder Todesfälle durch Stromschläge zu vermeiden.

Warnung: Beachten Sie bitte die allgemeinen Richtlinien zu Systemplanung und -entwurf, Installation, Inbetriebnahme, Gebrauch und Wartung gemäß EN 54-14 sowie die örtlichen Vorschriften.

Installieren und verkabeln Sie den Montagesockel gemäß der Beschreibung in den Installationsanweisungen, die dem Sockel beiliegen.

Der Melder sollte an der Decke montiert und in einer Höhe von maximal 3 m angebracht werden.

Installieren des Melderkopfs

Setzen Sie den Melderkopf in den Montagesockel ein und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, bis er in der verriegelten Position einrastet (siehe Abbildung 2).

Der Melder kann falls erforderlich im Montagesockel verriegelt werden. Entfernen Sie dazu vor der Installation die Verriegelung (Abbildung 1).

So entfernen Sie einen verriegelten Melder:

- 1. Führen Sie einen kleinen Schraubendreher in den Schlitz der Verriegelung ein (Abbildung 1).
- 2. Drücken Sie ihn nach innen und drehen Sie den Melder gegen den Uhrzeigersinn.

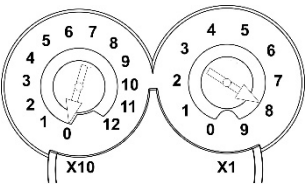
Adressieren des Melders

Der Melder verwendet eine einzige Adresse für die Erkennung und Benachrichtigung.

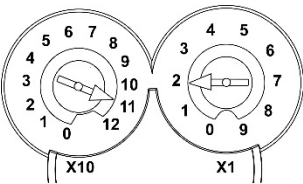
Stellen Sie die Geräteadresse mit den Drehschaltern am Melderkopf ein. Der Adressbereich ist 001-128.

Verwenden Sie den Drehschalter X10, um die ersten beiden Ziffern festzulegen, und den Drehschalter X1, um die dritte Ziffer festzulegen, wie in den Abbildungen unten dargestellt.

Melderadresse 008



Melderadresse 112



Melderstatus

Der Melderstatus wird durch die zwei Status-LEDs angezeigt, wie in der folgenden Tabelle dargestellt.

Zustand	Anzeige
Alarm	LED leuchtet durchgehend rot
Voralarm	LED blinkt rot
Isolation aktiv	LED leuchtet durchgehend gelb
Gerätestörung	LED blinkt gelb
Melder lokalisiert [1]	LED leuchtet durchgehend grün
Kommunikation läuft [2]	LED blinkt grün

[1] Bedeutet, dass über die Steuerzentrale der Befehl „Lokalisiere Melder“ aktiv ist.

[2] Diese Anzeige kann über die Steuerzentrale oder die Anwendung „Konfigurationswerkzeug“ deaktiviert werden.

Melderempfindlichkeit

Konfigurieren Sie die Melderempfindlichkeit über die Brandmeldezentrale oder die PCC-EX-Konfigurationsanwendung.

Empfindlichkeitseinstellungen

Die verfügbaren Empfindlichkeitseinstellungen werden unten angezeigt.

	Optische Dualmelder	Optische/Wärme-Dualmelder	
Einstellung	Rauchempfindlichkeit	Rauchempfindlichkeit	Wärmeklasse [1]
1	Hoch	Hoch	AUS
2	Standard [2]	Standard [2]	AUS
3	Niedrig	Niedrig	AUS
4	–	AUS	A2S
5	–	AUS	A2R
6	–	Hoch	A2S
7	–	Hoch	A2R
8	–	Standard [2]	A2S
9	–	Standard [2]	A2R
10	–	Niedrig	A2S
11	–	Niedrig	A2R

[1] Die Wärmeeinstellungen gelten nur für optische/Wärme-Dualmelder.

[2] Konform mit EN 54-7.

Die Standardeinstellung für die Empfindlichkeit hängt vom Tag-/Nachtmodus der Brandmeldezentrale ab, wie unten dargestellt.

	Optische Dualmelder	Dualmelder (optisch/Wärme)
Modus	Standardeinstellung	Standardeinstellung
Tag	2 (Standard-Rauchempfindlichkeit)	9 (Standard-Rauchempfindlichkeit, Wärmeklasse A2R)
Nacht	1 (hohe Rauchempfindlichkeit)	7 (hohe Rauchempfindlichkeit, Wärmeklasse A2R)

Die Einstellungen für die Rauchempfindlichkeit basieren auf den folgenden Verdunklungswerten.

Rauchempfindlichkeit	Verdunklung
Hoch	0,100 dB/m $\pm$ 20 %
Standard [1]	0,150 dB/m $\pm$ 20 %
Niedrig	0,250 dB/m $\pm$ 20 %

[1] Konform mit EN 54-7.

Die Einstellungen für die Wärmeempfindlichkeit für optische/Wärme-Dualmelder basieren auf den folgenden Temperaturbereichen.

Klasse	Beschreibung	Anwendungstemperatur		Statische Ansprechtemperatur	
		Typisch	Max.	Min.	Max.
A2S	Feste Temperatur			54 °C	70 °C
A2R	Anstiegsgeschwindigkeit	25 °C	50 °C	54 °C	70 °C

Prüfbrände gemäß ISO 7240

Die Melder bestehen die folgenden Prüfbrände gemäß ISO 7240: TF1, TF2, TF3, TF4, TF5, TF8 und TF9. Die Prüfbrände TF1, TF8 und TF9 sind für EN 54-7 nicht erforderlich.

Benachrichtigung

Konfigurieren Sie die integrierten Signalgeber- und VAD-Einstellungen an der Brandmeldezentrale oder mit der PCC-EX-Konfigurationsanwendung.

Hinweis: Die Signalgebereinstellungen gelten für alle Modelle. Die VAD-Einstellungen gelten nur für SNV-Modelle.

Signalgeberausgang

Die verfügbaren Einstellungen für den Signalgeberausgang werden unten angezeigt. Die Standardeinstellung ist „3“.

Die Einstellungen „2“, „3“ und „4“ sind EN 54-3-konform.

Einstellung	Beschreibung
1	Niedriger SPL
2	Standard-SPL
3 (Standard)	Hoher SPL
4	Höchster SPL

Um den Signalgeber zu deaktivieren, wählen Sie in den Toneinstellungen AUS aus (siehe Signalton unten).

Signalton

Nachfolgend sind die 32 verfügbaren Signaltoneinstellungen aufgeführt. Der Standard-Evakuierungston ist „1“ und der Standard-Warnton ist „4“.

Die Einstellungen „1“, „2“, „3“, „4“, „6“, „7“, „10“, „13“ und „21“ sind EN 54-3-konform.

Tabelle 3: Signaltöne

Einstellung	Typ	Beschreibung und Anwendung
Aus		Signalton abgeschaltet
1	—	970 Hz (Standard-Evakuierungston)
2		800 Hz / 970 Hz bei 2 Hz (UK Fire)
3		800–970 Hz bei 1 Hz (UK Fire)
4	— — — —	970 Hz 1 s AUS / 1 s EIN (Standard-Warnton)
5		970 Hz, 0,5 s / 630 Hz bei 1 Hz
6		554 Hz, 0,1 s / 440 Hz, 0,4 s (AFNOR NF S32-001)
7		500–1200 Hz, 3,5 s / 0,5 s AUS (NEN 2575:2000, Niederlande, Slow Whoop)
8	— — — —	420 Hz 0,6 s EIN / 0,6 s AUS (Australien, AS 1670 Alert)
9		1000–2500 Hz, 0,5 s / 0,5 s AUS x 3 / 1,5 s AUS (Australien, AS 1670, Evakuierung)
10		550 Hz / 440 Hz bei 0,5 Hz (Schweden)
11	— — — —	970 Hz, 0,5 s EIN / 0,5 s AUS x 3 / 1,5 s AUS (ISO 8201)
12	— — — —	2850 Hz, 0,5 s EIN / 0,5 s AUS x 3 / 1,5 s AUS (ISO 8201)
13		1200–500 Hz bei 1 Hz (DIN 33 404)
14	—	400 Hz
15		550 Hz, 0,7 s / 1000 Hz, 0,3 s
16		1500–2700 Hz bei 3 Hz
17	—	750 Hz
18	—	2400 Hz (Standard-Testton)
19	—	660 Hz
20	— — — —	660 Hz 1,8 s EIN / 1,8 s AUS
21	— — — —	660 Hz 0,15 s EIN / 0,15 s AUS (Schweden)
22		510 Hz, 0,2 s / 610 Hz, 0,2 s
23		800 / 1000 Hz 0,5 s jeweils bei 1 Hz
24		250–1200 Hz bei 12 Hz
25		500–1200 Hz bei 0,33 Hz
26		2400–2900 Hz bei 9 Hz
27		2400–2900 Hz bei 3 Hz
28		500–1200 Hz, 0,5 s / 0,5 s AUS x 3 / 1,5 s AUS (Australien, AS 1670, Evakuierung)
29		800–970 Hz bei 9 Hz
30		800–970 Hz bei 3 Hz
31	— —	800 Hz, 0,25 s EIN / 1 s AUS
32		500–1200 Hz, 3,75 s / 0,25 s AUS (Australien, AS 2220)

VAD

Im Folgenden sind die verfügbaren VAD-Einstellungen aufgeführt. Die Standardeinstellung ist „Niedrig“.

Tabelle 4: VAD-Intensitätseinstellungen

Einstellung	Beschreibung
Aus	VAD deaktiviert
Niedrig (Standard)	VAD niedrige Intensität
Standard	VAD Standardintensität
Hoch	VAD hohe Intensität

Um die VAD zu deaktivieren, wählen Sie in den VAD-Einstellungen AUS aus.

Wartung und Testen

Wartung und Reinigen

Die grundlegende Wartung besteht aus einer jährlichen Prüfung. Interne Verdrahtungen oder Schaltkreise dürfen nicht verändert werden.

Reinigen Sie die Außenseite des Melders mit einem feuchten Tuch. Reinigen Sie bei Bedarf das Innere des Melders mit einem Staubsauger (um Staub und Schmutz zu entfernen).

Testen

Melder müssen nach der Installation immer zuerst getestet werden, um sicherzustellen, dass der Melder mit der Brandmeldezentrale kommuniziert. Wenn der Melder nicht mit der Brandmeldezentrale kommuniziert, wurde eine Adresse eventuell doppelt zugewiesen. Vergewissern Sie sich, dass dies nicht der Fall ist.

Technische Daten

Elektrik

Betriebsspannung	17 bis 29 V DC (4 bis 11 V pulsierend)
Stromaufnahme [1] Ruhezustand Alarm	500 µA 4,5 mA
Polaritätsempfindlich	Ja
Alarmausgang für Parallelanzeige	max. 8 mA
Kabellänge der Parallelanzeige	max. 30 m

[1] Durchschnittlicher Verbrauch bei 24 V DC (kein aktiver Signalgeber/keine aktive VAD).

Isolation

Stromaufnahme (Isolation aktiv)	5 mA
Isolationsspannung Minimum Maximum	14 V DC 15,5 V DC
Wiederanschlussspannung Minimum Maximum	14 V DC 15,5 V DC

Nennstrom Kontinuierlich (Isolator geschlossen) Isolator aktiv (Kurzschluss)	1,05 A 1,4 A
Leckstrom	max. 1 mA
Impedanz der Serie	max. 0,08 Ω
Maximale Impedanz [1] Zwischen dem ersten Isolator und der Steuerzentrale Zwischen den einzelnen Isolatoren	13 Ω 13 Ω
Anzahl von Isolatoren pro Ringleitung	max. 128
Maximale Anzahl von Meldern zwischen Isolatoren	max. 32

[1] Entspricht 500 m Kabel mit einem Querschnitt von 1,5 mm² (AWG 16).

Signalgeber

Informationen über den Stromverbrauch und die SPL-Spezifikationen für jede Ausgangseinstellung finden Sie auf Seite 41.

VAD

Technische Daten (VAD) gelten nur für SNV-Modelle

Stromaufnahme [1] Niedrige VAD ein Standard-VAD ein Hohe VAD ein	9 mA 12 mA 15,1 mA
Blitzfarbe	Rot
Blitzfrequenz	0,5 Hz
Deckung Geringe Intensität Standard-Intensität Hohe Intensität	C-3-6 C-3-7.5 C-3-9

[1] Maximaler Verbrauch bei 24 V DC.

Maße und Umgebungsbedingungen

Anwendung	Betrieb im Innenbereich, Deckenmontage
Schutzart	IP21C
Kompatible Montagesockel	KE-DB3010W, KE-DB3010B
Betriebsumgebung Betriebstemperatur Lagertemperatur Relative Feuchtigkeit	-10 bis +55 °C -30 bis +75 °C 10 bis 95 % (nicht kondensierend)
Farbe KE-DP3120/21W-SN KE-DP3120/21W-SNV KE-DP3121B-SNV	Weiß (ähnlich RAL 9016) Weiß (ähnlich RAL 9016) Schwarz (ähnlich RAL 9011)
Material	Messing, ABS+PC, ABS, PS
Gewicht KE-DP3120/21W-SN KE-DP3120/21W/B-SNV	150 g 217 g
Abmessungen KE-DP3120/21W-SN KE-DP3120/21W/B-SNV	Ø 100 × 51 mm Ø 100 × 54 mm

Regulatorische Informationen

Dieser Abschnitt enthält eine Zusammenfassung der erklärten Leistung gemäß der Verordnung zu Bauprodukten (EU) 305/2011 und den delegierten Verordnungen (EU) 157/2014 und (EU) 574/2014.

Ausführliche Informationen finden Sie in der Leistungserklärung des Produkts (verfügbar auf firesecurityproducts.com).

Konformität	 
Notifizierte Stelle(n)	0370 8508
Hersteller	Dongguan Fyrnetics Co., Ltd., No.1 Rongwen Road, Changan, Dongguan 523842, Guangdong, China. Autorisierter EU-Produktionsvertreter: Carrier Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Niederlande.
Jahr der ersten CE-Kennzeichnung	2024
Jahr der ersten UKCA-Kennzeichnung	2025
Nummer der Leistungserklärung	
KE-DP3120W-SN	3103052-ML
KE-DP3121W-SN	3103042-ML
KE-DP3120W-SNV	3103051-ML
KE-DP3121W/B-SNV	3103040-ML
Standards	
KE-DP3120W-SN	EN 54-3, EN 54-7, EN 54-17
KE-DP3121W-SN	EN 54-3, EN 54-5, EN 54-7, EN 54-17
KE-DP3120W-SNV	EN 54-3, EN 54-7, EN 54-17, EN 54-23
KE-DP3121W/B-SNV	EN 54-3, EN 54-5, EN 54-7, EN 54-17, EN 54-23
Produktbezeichnung	KE-DP3120W-SN, KE-DP3121W-SN, KE-DP3120W-SNV KE-DP3121W-SNV, KE-DP3121B-SNV
Vorgesehener Verwendungszweck	Siehe Leistungserklärung des Produkts
Erklärte Leistung	Siehe Leistungserklärung des Produkts
	2012/19/EU (WEEE-Richtlinie): Innerhalb der Europäischen Union dürfen mit dem WEEE-Logo gekennzeichnete Produkte nicht als unsortierter Hausmüll entsorgt werden. Um eine ordnungsgemäße Wiederverwertung zu gewährleisten, können Sie Produkte, die mit diesem Symbol versehen sind, beim Kauf eines gleichartigen neuen Produkts zu Ihrem Händler vor Ort bringen oder diese an den geeigneten Sammelstellen entsorgen. Weitere Informationen finden Sie unter: recyclethis.info .

Kontaktinformationen und Produktdokumentationen

Kontaktinformationen und aktuelle Produktdokumentationen finden Sie unter firesecurityproducts.com.

Produktwarnungen und Haftungsausschluss

DIESE PRODUKTE SIND FÜR DEN VERKAUF AN UND DIE INSTALLATION DURCH QUALIFIZIERTES PERSONAL VORGESEHEN. CARRIER FIRE & SECURITY B.V. ÜBERNIMMT KEINERLEI GEWÄHRLEISTUNG DAFÜR, DASS NATÜRLICHE ODER JURISTISCHE PERSONEN, DIE UNSERE PRODUKTE ERWERBEN, SOWIE „AUTORISIERTE HÄNDLER“ ODER „AUTORISIERTE WIEDERVERKÄUFER“ ÜBER DIE ERFORDERLICHE QUALIFIKATION UND ERFAHRUNG VERFÜGEN, UM BRANDSCHUTZ- ODER SICHERHEITSTECHNISCHE PRODUKTE ORDNUNGSGEMÄSS ZU INSTALLIEREN.

Weitere Informationen zu Haftungsausschlüssen sowie zur Produktsicherheit finden Sie unter <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> oder scannen Sie den QR-Code:



Figuras

Figura 1: Vista del detector

- (1) Pestaña de bloqueo
- (2) LED de estado (x2)
- (3) Lente VAD (solo modelos -SNV)

Figura 2: Inserción de la cabeza del detector en el zócalo de montaje

Descripción

Esta hoja de instalación incluye información sobre los detectores direccionables inteligentes de la serie Excellence que se muestran en la tabla siguiente.

Todos los modelos reciben alimentación por lazo e incluyen una sirena integrada con cuatro niveles de salida configurables y 32 tonos seleccionables. Los modelos -SNV también incluyen un dispositivo de alarma visual integrado (VAD) con tres modos de intensidad seleccionables.

Modelo	Tipo de dispositivo	Descripción
KE-DP3120W-SN	OSa	Detector óptico dual direccionable inteligente con aislador de cortocircuito y sirena integrados (blanco)
KE-DP3121W-SN	OTSa	Detector óptico dual/de calor direccionable inteligente con aislador de cortocircuito y sirena integrados (blanco)
KE-DP3120W-SNV	OSVa	Detector óptico dual direccionable inteligente con aislador de cortocircuito y sirena/VAD integrados (blanco)
KE-DP3121W-SNV	OTSVa	Detector óptico dual/de calor direccionable inteligente con aislador de cortocircuito y sirena/VAD integrados (blanco)
KE-DP3121B-SNV	OTSVa	Detector óptico dual/de calor direccionable inteligente con aislador de cortocircuito y sirena/VAD integrados (negro)

Todos los modelos admiten el protocolo Kidde Excellence y son compatibles para su uso con centrales de alarma contra incendios de la serie 2X-A con la versión de firmware 5.3 o posterior. Los detectores son compatibles con los dispositivos de la serie Aritech 2000.

Los detectores utilizan una cámara de detección óptica avanzada para identificar humo y (en el caso de los detectores ópticos duales/de calor) un sensor de temperatura estático y termovelocimétrico.

Los detectores determinan si se debe señalar una condición de alarma de incendio mediante el análisis de los datos de la cámara de detección para distinguir entre las fuentes de incendio y las que no lo son.

Instalación

ATENCIÓN: Peligro de electrocución. Para evitar daños personales y el peligro de muerte por electrocución, desconecte todas las fuentes de energía y deje que se descargue toda la energía almacenada antes de instalar o retirar cualquier equipo.

Precaución: Para obtener información acerca de las directrices de planificación, diseño, instalación, funcionamiento, utilización y mantenimiento del sistema, consulte el estándar EN 54-14 y las normativas locales.

Instale y conecte el cableado del zócalo de montaje, tal y como se describe en la hoja de instalación suministrada con el zócalo.

El detector debe montarse en el techo e instalarse a una altura máxima de 3 m.

Instalación de la cabeza del detector

Inserte la cabeza del detector en el zócalo de montaje y gírelo en el sentido de las agujas del reloj hasta que encaje en la posición de bloqueo (consulte la Figura 2).

Si es necesario, el detector se puede bloquear en el zócalo de montaje. Para ello, retire la pestaña de bloqueo antes de la instalación (consulte la Figura 1).

Para quitar un detector bloqueado:

1. Inserte un destornillador pequeño en la ranura de la lengüeta de bloqueo (Figura 1).
2. Apriete y gire el detector en el sentido contrario a las agujas del reloj.

Direccionamiento del detector

El dispositivo utiliza una única dirección para la detección y la notificación.

Establezca la dirección del dispositivo mediante los diales giratorios de la cabeza del detector. El rango de direcciones es de 001 a 128.

Use el dial X10 para configurar las decenas y el dial X1 para configurar las unidades, como se muestra en las siguientes figuras.



Estado del dispositivo

El estado del dispositivo se indica mediante dos LED, como se muestra en la siguiente tabla.

Estado	Indicación
Alarma	LED rojo fijo
Pre-alarma	LED rojo intermitente
Aislamiento activo	LED amarillo fijo
Fallo del dispositivo	LED amarillo intermitente
Dispositivo localizado [1]	LED verde fijo
En comunicación [2]	LED verde intermitente

[1] Indica un comando activo de Localizar dispositivo desde la central.

[2] Esta indicación se puede desactivar desde la central o desde la aplicación Utilidad de configuración.

Sensibilidad del detector

Configure la sensibilidad del detector en el panel de control o mediante la aplicación de configuración PCC-EX.

Ajustes de sensibilidad

A continuación, se muestran los ajustes de sensibilidad disponibles.

	Detectores ópticos duales	Detectores ópticos duales/de calor	
Ajuste	Sensibilidad al humo	Sensibilidad al humo	Clase térmica [1]
1	Alta	Alta	OFF (des.)
2	Estándar [2]	Estándar [2]	OFF (des.)
3	Baja	Baja	OFF (des.)
4	N/D	OFF (des.)	A2S
5	N/D	OFF (des.)	A2R
6	N/D	Alta	A2S
7	N/D	Alta	A2R
8	N/D	Estándar [2]	A2S
9	N/D	Estándar [2]	A2R
10	N/D	Baja	A2S
11	N/D	Baja	A2R

[1] Los ajustes de calor solo se aplican a los detectores ópticos duales/de calor.

[2] Aprobado según EN 54-7.

La configuración de sensibilidad predeterminada depende del modo Día/Noche de la central, como se muestra a continuación.

	Detectores ópticos duales	Detectores ópticos duales/de calor
Modo	Ajuste predet.	Ajuste predet.
Día	2 (sensibilidad al humo estándar)	9 (sensibilidad al humo estándar, clase de calor A2R)
Noche	1 (alta sensibilidad al humo)	7 (alta sensibilidad al humo, clase de calor A2R)

Los ajustes de sensibilidad al humo se basan en los siguientes valores de obscuración.

Sensibilidad al humo	Obscuración
Alta	0,100 dB/m $\pm$ 20 %
Estándar [1]	0,150 dB/m $\pm$ 20 %
Baja	0,250 dB/m $\pm$ 20 %

[1] Aprobado según EN 54-7.

Los ajustes de sensibilidad térmica de los detectores ópticos duales/de calor se basan en los siguientes rangos de temperatura.

		Temperatura de aplicación		Temperatura de respuesta estática	
Clase	Descripción	Típico	Máx.	Mín.	Máx.
A2S	Temperatura fija			54 °C	70 °C
A2R	Índice de aumento	25 °C	50 °C	54 °C	70 °C

Compatibilidad con sistemas de pruebas de incendios ISO 7240

Los detectores admiten los sistemas de pruebas de incendios ISO 7240 TF1, TF2, TF3, TF4, TF5, TF8 y TF9. Los sistemas TF1, TF8 y TF9 no se incluyen en EN 54-7.

Notificación

Configure los ajustes de sirena y VAD integrados en el panel de control o mediante la aplicación de configuración PCC-EX.

Nota: Los ajustes de sirena se aplican a todos los modelos. Los ajustes de VAD solo se aplican a los modelos -SNV.

Salida de sirena

A continuación, se muestran los ajustes disponibles para la salida de sirena. El ajuste predeterminado es 3.

Los ajustes 2, 3 y 4 están aprobados según la norma EN 54-3.

Ajuste	Descripción
1	SPL bajo
2	SPL estándar
3 (predeterminado)	SPL alto
4	SPL máximo

Para desactivar la sirena, seleccione OFF (des.) en los ajustes de "Tono de la sirena" a continuación.

Tono de la sirena

A continuación, se muestran los 32 ajustes de tono de sirena disponibles. El tono de evacuación predeterminado es 1 y el tono de aviso predeterminado es 4.

Los ajustes 1, 2, 3, 4, 6, 7, 10, 13 y 21 están aprobados según la norma EN 54-3.

Tabla 5: Tonos de la sirena

Ajuste	Tipo	Descripción y aplicación
Off (des.)		Tono desactivado
1	—	970 Hz (tono de evacuación predeterminado)
2	□□□□	800/970 Hz a 2 Hz (incendio, Reino Unido)
3	□□□□	800 - 970 Hz a 1 Hz (incendio, Reino Unido)
4	— — — —	970 Hz, 1 s OFF (des.)/1 s ON (act.) (tono de aviso predeterminado)
5	□□□□	970 Hz, 0,5 s/630 Hz a 1 Hz
6	□□□□	554 Hz, 0,1 s/440 Hz, 0,4 s (AFNOR NF S32-001)
7	□ □ □	500 - 1200 Hz, 3,5 s/0,5 s OFF (des.) (señal lenta holandesa NEN 2575:2000)
8	— — — —	420 Hz, 0,6 s ON (act.)/0,6 s OFF (des.) (alerta australiana AS 1670)
9	□ □ □	1000 - 2500 Hz, 0,5 s/0,5 s OFF (des.) x 3/1,5 s OFF (des.) (alerta de evacuación australiana AS 1670)
10	□□□□	550/440 Hz a 0,5 Hz (sueca)
11	— — — —	970 Hz, 0,5 s ON (act.)/0,5 s OFF (des.) x 3/1,5 s OFF (des.) (ISO 8201)
12	— — — —	2850 Hz, 0,5 s ON(act.)/0,5 s OFF (des.) x 3/1,5 s OFF (des.) (ISO 8201)
13	□□□□	1200 - 500 Hz a 1 Hz (DIN 33 404)
14	—	400 Hz
15	□□□□	550 Hz, 0,7 s/1000 Hz, 0,3 s
16	□□□□	1500 Hz - 2700 Hz a 3 Hz
17	—	750 Hz
18	—	2400 Hz (tono de prueba predeterminado)
19	—	660 Hz
20	— — — —	660 Hz, 1,8 s ON (act.)/1,8 s OFF (des.)
21	— — — —	660 Hz, 0,15 s ON (act.)/0,15 s OFF (des.) (sueco)
22	□□□□	510 Hz, 0,2 s/610 Hz, 0,2 s
23	□□□□	800/1000 Hz, 0,5 s cada uno a 1 Hz
24	□□□□	250 - 1200 Hz a 12 Hz
25	□□□□	500 - 1200 Hz a 0,33 Hz
26	□□□□	2400 - 2900 Hz a 9 Hz
27	□□□□	2400 - 2900 Hz a 3 Hz

Ajuste	Tipo	Descripción y aplicación
28	□ □ □	500 - 1200 Hz, 0,5 s/0,5 s OFF (des.) x 3/1,5 s OFF (des.) (alerta de evacuación australiana AS 1670)
29	□□□□	800 - 970 Hz a 9 Hz
30	□□□□	800 - 970 Hz a 3 Hz
31	— —	800 Hz, 0,25 s ON (act.)/1 s OFF (des.)
32	□ □ □	500 - 1200 Hz, 3,75 s/0,25 s OFF (des.) (alerta australiana AS 2220)

VAD

A continuación, se muestran los ajustes de VAD disponibles. El ajuste predeterminado es Bajo.

Tabla 6: Ajustes de intensidad de VAD

Ajuste	Descripción
Off (des.)	VAD desactivado
Bajo (predeterminado)	VAD de baja intensidad
Estándar	VAD de intensidad estándar
Alto	VAD de alta intensidad

Para desactivar VAD, seleccione OFF (des.) en los ajustes de VAD.

Mantenimiento y prueba

Mantenimiento y limpieza

El mantenimiento básico consiste en una inspección anual. No modifique el circuito interno ni la disposición de los cables.

Limpie el exterior del detector con un paño húmedo. Si es necesario, limpie el interior del detector (para eliminar el polvo y la suciedad) con una aspiradora.

Pruebas

Pruebe siempre los detectores después de la instalación para asegurarse de que el detector comunica con la central. Si el detector no comunica con la central, compruebe que no se hayan asignado direcciones duplicadas.

Especificaciones

Características eléctricas

Tensión de alimentación	De 17 a 29 VCC (de 4 a 11 V por pulsos)
Consumo de corriente [1]	
Reposo	500 µA
Alarma	4,5 mA
Sensible a la polaridad	Sí
Salida de alarma de piloto de acción	8 mA máx.
Longitud del cable del piloto de acción	30 m máx.

[1] Consumo medio a 24 V CC (sin sirena/VAD activos).

Aislamiento

Corriente de consumo (aislamiento activo)	5 mA
Voltaje de aislamiento	
Mínimo	14 VCC
Máximo	15,5 VCC
Voltaje de reconexión	
Mínimo	14 VCC
Máximo	15,5 VCC
Corriente nominal	
Continuo (interruptor cerrado)	1,05 A
Conmutación (cortocircuito)	1,4 A
Corriente de fuga	1 mA máx.
Impedancia en serie	0,08 Ω máx.
Impedancia máxima [1]	
Entre el primer aislador y la central	13 Ω
Entre cada uno de los aisladores	13 Ω
Número de aisladores por lazo	Máx. 128
Número de dispositivo entre aisladores	Máx. 32

[1] Equivale a 500 m de cable de 1,5 mm² (16 AWG).

Sirena

Consulte la página 41 para obtener información sobre el consumo de corriente de la sirena y las especificaciones de SPL de cada ajuste de salida.

VAD

Las especificaciones de VAD solo se aplican a los modelos -SNV.

Consumo de corriente [1]	
VAD bajo act.	9 mA
VAD estándar act.	12 mA
VAD alto act.	15,1 mA
Color de parpadeo	Rojo
Frecuencia de parpadeo	0,5 Hz
Cobertura	
Baja intensidad	C-3-6
Intensidad estándar	C-3-7.5
Alta intensidad	C-3-9

[1] Consumo máximo a 24 V CC.

Especificaciones mecánicas y del entorno

Aplicación	Uso en interiores, montaje en techo
Índice de protección	IP21C
Zócalos de montaje compatibles	KE-DB3010W, KE-DB3010B
Entorno de funcionamiento	
Temperatura de funcionamiento	De -10 a 55 °C
Temperatura de almacenamiento	De -30 a +75 °C
Humedad relativa	De 10 a 95 % (sin condensación)

Color	
KE-DP3120/21W-SN	Blanco (similar a RAL 9016)
KE-DP3120/21W-SNV	Blanco (similar a RAL 9016)
KE-DP3121B-SNV	Negro (similar a RAL 9011)
Material	Latón, ABS+PC, ABS, PS
Peso	
KE-DP3120/21W-SN	150 g
KE-DP3120/21W/B-SNV	217 g
Dimensiones	
KE-DP3120/21W-SN	Ø 100 × 51 mm
KE-DP3120/21W/B-SNV	Ø 100 × 54 mm

Información relativa a las normativas

En esta sección se proporciona un resumen de las prestaciones declaradas según el Reglamento sobre los productos de construcción (UE) 305/2011 y los Reglamentos delegados (UE) 157/2014 y (UE) 574/2014.

Para obtener información detallada, consulte la Declaración de prestaciones (disponible en firesecurityproducts.com).

Conformidad	 
Organismos notificados	0370 8508
Fabricante	Dongguan Fymetetics Co., Ltd., No.1 Rongwen Road, Changan, Dongguan 523842, Guangdong, China. Representante de fabricación autorizado en la UE: Carrier Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Netherlands.
Año de la primera marca CE	2024
Año de la primera marca UKCA	2025
Número de Declaración de prestaciones	
KE-DP3120W-SN	3103052-ML
KE-DP3121W-SN	3103042-ML
KE-DP3120W-SNV	3103051-ML
KE-DP3121W/B-SNV	3103040-ML
Estándares	
KE-DP3120W-SN	EN 54-3, EN 54-7, EN 54-17
KE-DP3121W-SN	EN 54-3, EN 54-5, EN 54-7, EN 54-17
KE-DP3120W-SNV	EN 54-3, EN 54-7, EN 54-17, EN 54-23
KE-DP3121W/B-SNV	EN 54-3, EN 54-5, EN 54-7, EN 54-17, EN 54-23
Identificación del producto	KE-DP3120W-SN, KE-DP3121W-SN, KE-DP3120W-SNV KE-DP3121W-SNV, KE-DP3121B-SNV
Uso previsto	Consulte la Declaración de prestaciones del producto
Prestaciones declaradas	Consulte la Declaración de prestaciones del producto



2012/19/UE (directiva WEEE): aquellos productos que tengan este símbolo no podrán desecharse como residuos municipales no clasificados en lo que respecta al ámbito de la Unión Europea. Al comprar un equipo nuevo equivalente, devuelva este producto a su proveedor local o deséchelo en los puntos de recogida designados a tal efecto a fin de ayudar a un proceso de reciclaje adecuado. Para obtener más información, consulte www.recyclethis.info.

Información de contacto y documentación del producto

Para conocer la información de contacto o para descargar la última documentación del producto, visite firesecurityproducts.com.

Advertencias y declaraciones sobre el producto

ESTOS PRODUCTOS ESTÁN DESTINADOS A LA VENTA E INSTALACIÓN POR UN PROFESIONAL DE SEGURIDAD EXPERIMENTADO. CARRIER FIRE & SECURITY B.V. NO PUEDE GARANTIZAR QUE TODA PERSONA O ENTIDAD QUE COMPRE SUS PRODUCTOS, INCLUYENDO CUALQUIER «DISTRIBUIDOR O VENDEDOR AUTORIZADO», CUENTE CON LA FORMACIÓN O EXPERIENCIA PERTINENTE PARA INSTALAR CORRECTAMENTE PRODUCTOS RELACIONADOS CON LA SEGURIDAD.

Para obtener más información sobre exclusiones de garantía e información de seguridad de productos, consulte <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> o escanee el código QR:



FR : Fiche d'installation

Figures

Figure 1 : Vue Détecteur

- | | |
|-------------------------------|--|
| (1) Languette de verrouillage | (3) Lentille VAD (modèles -SNV uniquement) |
| (2) LED d'état (x 2) | |

Figure 2 : Insertion de la tête du détecteur dans la base de montage

Description

Cette fiche d'installation comprend des informations sur les détecteurs adressables intelligents de la gamme Excellence, présentés dans le tableau ci-dessous.

Tous les modèles sont alimentés par boucle et comprennent une sirène intégrée avec quatre niveaux de sortie configurables et 32 tonalités sélectionnables. Les modèles -SNV comprennent également un dispositif VAD (alarme visuelle) intégré avec trois modes d'alimentation sélectionnables.

Modèle	Type de dispositif	Description
KE-DP3120W-SN	OSi	Double détecteur optique adressable intelligent avec sirène et isolateur de court-circuit (blanc) intégrés
KE-DP3121W-SN	OHSi	Détecteur optique/chaleur combiné adressable intelligent avec sirène et isolateur de court-circuit (blanc) intégrés
KE-DP3120W-SNV	OSVi	Double détecteur optique adressable intelligent avec sirène/VAD et isolateur de court-circuit (blanc) intégrés
KE-DP3121W-SNV	OHSVi	Détecteur optique/chaleur combiné adressable intelligent avec sirène/VAD et isolateur de court-circuit (blanc) intégrés
KE-DP3121B-SNV	OHSVi	Détecteur optique/chaleur combiné adressable intelligent avec sirène/VAD et isolateur de court-circuit (noir) intégrés

Tous les modèles prennent en charge le protocole Kidde Excellence et sont compatibles avec les centrales de détection incendie de la gamme 2X-A dotées de la version 5.3 ou ultérieure du micrologiciel. Les détecteurs sont rétrocompatibles avec les appareils de la gamme Aritech 2000.

Les détecteurs utilisent une chambre de détection optique avancée pour détecter la fumée et (pour les détecteurs optique/chaleur combinés) un capteur de température/vitesse de montée fixe pour détecter la chaleur.

Les détecteurs déterminent s'il convient de déclencher une alarme incendie en analysant les données de la chambre de détection pour faire la distinction entre les sources d'incendie et les autres.

Installation

AVERTISSEMENT : risque d'électrocution. Afin d'éviter tout risque de blessure corporelle ou de mort par électrocution, coupez l'alimentation secteur et laissez le courant accumulé se décharger avant d'installer ou de retirer des composants.

Attention : pour obtenir des instructions générales sur la planification, la conception, l'installation, l'utilisation et la maintenance, reportez-vous à la norme EN 54-14 et aux réglementations locales en vigueur.

Installez et câblez la base de montage, comme décrit dans la fiche d'installation fournie avec la base.

Le détecteur doit être monté au plafond et installé à une hauteur maximale de 3 m.

Installation du détecteur

Insérez la tête du détecteur dans la base de montage et faites-la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle se verrouille (voir Figure 2).

Le détecteur peut être verrouillé dans la base de montage si nécessaire. Pour ce faire, retirez la languette de verrouillage avant l'installation (voir Figure 1).

Pour retirer un détecteur verrouillé :

1. Insérez un petit tournevis dans la fente de la languette de verrouillage (Figure 1).
2. Appuyez sur le détecteur et faites-le tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

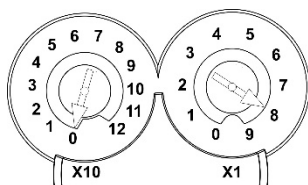
Adressage du détecteur

Le dispositif utilise une adresse unique pour la détection et la notification.

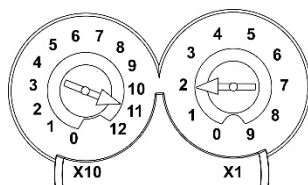
Réglez l'adresse de l'appareil à l'aide des cadrans rotatifs sur la tête du détecteur. 001-128 correspond à la plage d'adresses.

Utilisez le cadran X10 pour régler les dizaines et le cadran X1 pour régler les unités, comme illustré dans les figures ci-dessous.

Adresse du dispositif 008



Adresse du dispositif 112



État du dispositif

L'état du dispositif est indiqué par les deux LED d'état, comme indiqué dans le tableau ci-dessous.

État	Indicateur
Alarme	LED rouge fixe
Pré-alarme	LED rouge clignotante
Isolation active	LED jaune fixe
Panne du dispositif	LED jaune clignotante
Dispositif localisé [1]	LED verte fixe
Communication [2]	LED verte clignotante

[1] Indique qu'une commande de localisation du dispositif a été activée à partir de la centrale.

[2] Cet indicateur peut être désactivé à partir de la centrale ou de l'application Utilitaire de configuration.

Sensibilité du détecteur

Configurez la sensibilité du détecteur via la centrale ou l'application de configuration PCC-EX.

Paramètres de sensibilité

Les paramètres de sensibilité disponibles sont indiqués ci-dessous.

	Détecteurs optiques combinés	Détecteurs optique/ chaleur combinés	
Paramètre	Sensibilité à la fumée	Sensibilité à la fumée	Classe thermique [1]
1	Élevée	Élevée	Désactivé
2	Standard [2]	Standard [2]	Désactivé
3	Faible	Faible	Désactivé
4	S/O	Désactivé	A2S
5	S/O	Désactivé	A2R
6	S/O	Élevée	A2S
7	S/O	Élevée	A2R
8	S/O	Standard [2]	A2S
9	S/O	Standard [2]	A2R
10	S/O	Faible	A2S
11	S/O	Faible	A2R

[1] Les réglages de chaleur ne s'appliquent qu'aux détecteurs optique/chaleur combinés.

[2] Conforme à la norme EN 54-7.

Le paramètre de sensibilité par défaut dépend du mode jour/nuit de la centrale, comme indiqué ci-dessous.

	Détecteurs optiques combinés	Détecteurs optique/chaleur combinés
Mode	Paramètre par défaut	Paramètre par défaut
Jour	2 (sensibilité standard à la fumée)	9 (sensibilité standard à la fumée, classe thermique A2R)
Nuit	1 (sensibilité élevée à la fumée)	7 (sensibilité élevée à la fumée, classe thermique A2R)

Les paramètres de sensibilité à la fumée sont basés sur les valeurs d’obscurcissement suivantes.

Sensibilité à la fumée	Obscurcissement
Élevée	0,100 dB/m ± 20 %
Standard [1]	0,150 dB/m ± 20 %
Faible	0,250 dB/m ± 20 %

[1] Conforme à la norme EN 54-7.

Les paramètres de sensibilité à la chaleur pour les détecteurs optique/chaleur combinés sont basés sur les plages de température suivantes.

Classe	Description	Température d'application		Température de réponse statique	
		Habitue lle	Max.	Min.	Max.
A2S	Température fixe			54 °C	70 °C
A2R	Thermovélocimétrie	25 °C	50 °C	54 °C	70 °C

Test incendie ISO 7240

Les détecteurs prennent en charge les tests ISO 7240 TF1, TF2, TF3, TF4, TF5, TF8 et TF9. Les tests TF1, TF8 et TF9 ne sont pas couverts par la norme EN 54-7.

Notification

Configurez les paramètres de la sirène et du VAD intégrés sur la centrale ou à l’aide de l’application de configuration PCC-EX.

Remarque : les paramètres de la sirène s’appliquent à tous les modèles. Les paramètres du VAD ne s’appliquent qu’aux modèles -SNV.

Sortie sirène

Les paramètres de sortie sirène disponibles sont indiqués ci-dessous. Le paramètre par défaut est 3.

Les paramètres 2, 3 et 4 sont conformes à la norme EN 54-3.

Paramètre	Description
1	SPL faible
2	SPL standard
3 (par défaut)	SPL élevé
4	SPL le plus élevé

Pour désactiver la sirène, sélectionnez OFF dans les paramètres de tonalité (voir “Tonalité de la sirène” ci-dessous).

Tonalité de la sirène

Les 32 paramètres de tonalité sirène disponibles sont indiqués ci-dessous. La tonalité d’évacuation par défaut est 1 et la tonalité d’avertissement par défaut est 4.

Les réglages 1, 2, 3, 4, 6, 7, 10, 13 et 21 sont conformes à la norme EN 54-3.

Tableau 7 : Tonalités de la sirène

Paramètre	Type	Description et application
Off		Tonalité désactivée
1	—	970 Hz (tonalité d’évacuation par défaut)
2	~~~~~	800 Hz/970 Hz à 2 Hz (UK Fire)
3	~~~~~	800 Hz – 970 Hz à 1 Hz (UK Fire)
4	- - - -	970 Hz 1 s OFF/1 s ON (tonalité d’avertissement par défaut)
5	~~~~~	970 Hz, 0,5 s/630 Hz à 1 Hz
6	~~~~~	554 Hz, 0,1 s/440 Hz, 0,4 s (AFNOR NF S32-001)
7	^ ^ ^	500 – 1200 Hz, 3,5 s/0,5 s OFF (NEN 2575:2000 Dutch slow whoop)
8	- - - -	420 Hz 0,6 s ON/0,6 s OFF (Australia AS 1670 Alert)
9	^ ^ ^	1000 – 2500 Hz, 0,5 s/0,5 s OFF x 3/1,5 s OFF (Australia AS 1670 Evacuation)
10	~~~~~	550 Hz/440 Hz à 0,5 Hz (Swedish)
11	- - -	970 Hz, 0,5 s ON/0,5 s OFF x 3/1,5 s OFF (ISO 8201)
12	- - -	2850 Hz, 0,5 s ON/0,5 s OFF x 3/1,5 s OFF (ISO 8201)
13	~~~~~	1200 Hz – 500 Hz à 1 Hz (DIN 33 404)
14	—	400 Hz
15	~~~~~	550 Hz, 0,7 s/1000 Hz, 0,3 s
16	~~~~~	1500 Hz – 2700 Hz à 3 Hz
17	—	750 Hz
18	—	2 400 Hz (signal test par défaut)
19	—	660 Hz
20	- - - -	660 Hz 1,8 s ON/1,8 s OFF
21	- - - -	660 Hz 0,15 s ON/0,15 s OFF (Swedish)
22	~~~~~	510 Hz, 0,2 s/610 Hz, 0,2 s
23	~~~~~	800/1 000 Hz 0,5 s chacun à 1 Hz
24	~~~~~	250-1 200 Hz at 12 Hz
25	~~~~~	500 Hz - 1200 Hz à 0,33 Hz
26	~~~~~	2400 Hz – 2900 Hz à 9 Hz
27	~~~~~	2400 Hz – 2900 Hz à 3 Hz
28	^ ^ ^	500 – 1200 Hz, 0,5 s/0,5 s OFF x 3/1,5 s OFF (Australia AS 1670 Evacuation)
29	~~~~~	800 Hz – 970 Hz à 9 Hz
30	~~~~~	800 Hz – 970 Hz à 3 Hz
31	- -	800 Hz, 0,25 s ON/1 s OFF
32	^ ^ ^	500 Hz – 1200 Hz, 3,75 s/0,25 s OFF (Australia AS 2220)

VAD

Les paramètres VAD disponibles sont indiqués ci-dessous. Le paramètre par défaut est Faible.

Tableau 8 : Réglages de l'intensité du VAD

Paramètre	Description
Off	VAD désactivé
Faible (par défaut)	VAD à faible intensité
Standard	VAD à intensité standard
Élevée	VAD à haute intensité

Pour désactiver le VAD, sélectionnez OFF dans les paramètres du VAD.

Maintenance et tests

Entretien et nettoyage

La maintenance normale consiste en une inspection annuelle. Ne modifiez pas les circuits ou le câblage internes.

Nettoyez l'extérieur du détecteur à l'aide d'un chiffon humide. Si nécessaire, nettoyez l'intérieur (pour éliminer la poussière et les débris) à l'aide d'un aspirateur.

Tests

Testez toujours les détecteurs après installation pour vous assurer qu'ils communiquent avec la centrale de détection incendie. Si ce n'est pas le cas, vérifiez qu'aucune adresse en double n'a été attribuée.

Caractéristiques techniques

Spécifications électriques

Tension nominale	17 à 29 Vcc (4 à 11 V pulsé)
Consommation électrique [1]	
Veille	500 µA
Alarme	4,5 mA
Sensible à la polarité	Oui
Sortie d'alarme d'indicateur d'action	8 mA max.
Longueur du câble de l'indicateur d'action	30 m max.

[1] Consommation moyenne à 24 Vcc (sans sirène/VAD actif).

Isolation

Consommation électrique (isolation active)	5 mA
Tension d'isolation	
Minimale	14 Vcc
Maximale	15,5 Vcc
Tension de reconnexion	
Minimale	14 Vcc
Maximale	15,5 Vcc
Courant nominal	
Continu (interrupteur fermé)	1,05 A
Commutation (court-circuit)	1,4 A
Courant de fuite	1 A max.

Impédance	0,08 Ω max.
Impédance maximale [1]	
Entre le premier isolateur et la centrale	13 Ω
Entre chaque isolateur	13 Ω
Nombre d'isolateurs par boucle	128 max.
Nombre de dispositifs entre les isolateurs	32 max.

[1] Équivalent à 500 m de câble 1,5 mm² (16 AWG).

Sirène

Voir page 41 pour la consommation électrique de la sirène et les caractéristiques SPL pour chaque réglage de sortie.

VAD

Les caractéristiques VAD ne s'appliquent qu'aux modèles - SNV

Consommation électrique [1]	
VAD faible activé	9 mA
VAD standard activé	12 mA
VAD élevé activé	15,1 mA
Couleur de clignotement	Rouge
Fréquence du clignotement	0,5 Hz
Couverture	
Faible intensité	C-3-6
Intensité standard	C-3-7.5
Haute intensité	C-3-9

[1] Consommation maximale à 24 Vcc.

Spécifications mécaniques et environnementales

Application	Utilisation en intérieur, montage au plafond
Indice IP	IP21C
Bases de montage compatibles	KE-DB3010W, KE-DB3010B
Environnement de fonctionnement	
Température de fonctionnement	-10 à 55 °C
Température de stockage	-30 à 75 °C
Humidité relative	10 à 95 % (sans condensation)
Couleur	
KE-DP3120/21W-SN	Blanc (similaire à RAL 9016)
KE-DP3120/21W-SNV	Blanc (similaire à RAL 9016)
KE-DP3121B-SNV	Noir (similaire à RAL 9011)
Matériau	Cuivre, ABS+PC, ABS, PS
Poids	
KE-DP3120/21W-SN	150 g
KE-DP3120/21W/B-SNV	217 g
Dimensions	
KE-DP3120/21W-SN	Ø 100 × 51 mm
KE-DP3120/21W/B-SNV	Ø 100 × 54 mm

Informations réglementaires

Cette section constitue un résumé de la déclaration des performances. Cette dernière est établie conformément au règlement (UE) 305/2011 relatif aux produits de construction, ainsi qu'aux règlements délégués (UE) 157/2014 et (UE) 574/2014.

Pour obtenir des informations détaillées, consultez la déclaration des performances à l'adresse firesecurityproducts.com.

Conformité	 
Organisme(s) notifié(s)	0370 8508
Fabricant	Dongguan Fymetics Co., Ltd., No.1 Rongwen Road, Changan, Dongguan 523842, Guangdong, Chine. Représentant européen du fabricant : Carrier Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Pays-Bas
Année de la première certification CE	2024
Année de la première certification UKCA	2025
Numéro de déclaration des performances	
KE-DP3120W-SN	3103052-ML
KE-DP3121W-SN	3103042-ML
KE-DP3120W-SNV	3103051-ML
KE-DP3121W/B-SNV	3103040-ML
Normes	
KE-DP3120W-SN	EN 54-3, EN 54-7, EN 54-17
KE-DP3121W-SN	EN 54-3, EN 54-5, EN 54-7, EN 54-17
KE-DP3120W-SNV	EN 54-3, EN 54-7, EN 54-17, EN 54-23
KE-DP3121W/B-SNV	EN 54-3, EN 54-5, EN 54-7, EN 54-17, EN 54-23
Identification du produit	KE-DP3120W-SN, KE-DP3121W-SN, KE-DP3120W-SNV KE-DP3121W-SNV, KE-DP3121B-SNV
Usage prévu	Voir la déclaration des performances
Performance déclarée	Voir la déclaration des performances
	2012/19/UE (directive DEEE) : au sein de l'Union européenne, les produits portant ce symbole ne doivent pas être mêlés aux déchets ménagers non assujettis au tri. Remettez-les à votre fournisseur au moment de l'achat d'un nouvel équipement équivalent, ou déposez-les dans un point de collecte agréé. Pour obtenir des informations supplémentaires, rendez-vous à l'adresse recyclethis.info .

Coordonnées et documentation

Pour obtenir nos coordonnées ou télécharger la documentation la plus récente sur le produit, rendez-vous à l'adresse firesecurityproducts.com.

Avertissements et avis de non-responsabilité

CES PRODUITS SONT DESTINÉS À DES PROFESSIONNELS EXPÉRIMENTÉS, QUI DOIVENT ÉGALEMENT SE CHARGER DE LEUR INSTALLATION. CARRIER FIRE & SECURITY B.V. NE PEUT GARANTIR QU'UNE PERSONNE OU ENTITÉ FAISANT L'ACQUISITION DE CEUX-CI, Y COMPRIS UN REVENDEUR AGRÉÉ, DISPOSE DE LA FORMATION OU DE L'EXPÉRIENCE REQUISE POUR PROCÉDER À CETTE MÊME INSTALLATION DE FAÇON APPROPRIÉE.

Pour obtenir des informations supplémentaires sur les garanties et la sécurité, rendez-vous à l'adresse <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> ou scannez le code QR :



Figure

Figura 1: Vista del rivelatore

- | | |
|-------------------------|----------------------------------|
| (1) Linguetta di blocco | (3) Lente VAD (solo modelli SNV) |
| (2) LED di stato (× 2) | |

Figura 2: Inserimento della testa del rivelatore nella base di montaggio

Descrizione

Questa scheda di installazione include informazioni sui rivelatori indirizzabili intelligenti serie Excellence mostrati nella tabella di seguito.

Tutti i modelli sono alimentati a loop e includono una suoneria integrata con quattro livelli di uscita configurabili e 32 toni selezionabili. I modelli -SNV includono anche un dispositivo di allarme visivo (VAD) integrato con tre modalità di alimentazione selezionabili.

Modello	Tipo di dispositivo	Descrizione
KE-DP3120W-SN	ROSi	Rivelatore ottico doppio indirizzabile intelligente con suoneria e isolatore di corto circuito integrati (bianco)
KE-DP3121W-SN	ROTSi	Rivelatore di calore/ottico doppio indirizzabile intelligente con suoneria e isolatore di corto circuito integrati (bianco)
KE-DP3120W-SNV	ROSVi	Rivelatore ottico doppio indirizzabile intelligente con suoneria/VAD e isolatore di corto circuito integrati (bianco)
KE-DP3121W-SNV	OTSVi	Rivelatore di calore/ottico doppio indirizzabile intelligente con suoneria/VAD e isolatore di corto circuito integrato (bianco)
KE-DP3121B-SNV	OTSVi	Rivelatore di calore/ottico doppio indirizzabile intelligente con suoneria/VAD e isolatore di corto circuito integrati (nero)

Tutti i modelli supportano il protocollo Kidde Excellence e sono compatibili per l'uso con le centrali antincendio della serie 2X-A con versione firmware 5.3 o successiva. I rivelatori sono compatibili all'indietro con i dispositivi della serie Aritech 2000.

I rivelatori utilizzano una camera di rilevamento ottico avanzata per rilevare il fumo (per rivelatori ottici/di calore doppi) e un sensore fisso di temperatura/velocità di aumento per rilevare il calore.

I rivelatori determinano se segnalare una condizione di allarme incendio analizzando i dati dalla camera di rilevamento per discriminare tra fonti di incendio e non.

Installazione

AVVERTENZA: rischio di elettrocuzione. Per evitare lesioni personali o morte dovuta a elettrocuzione, rimuovere tutte le fonti di alimentazione e, prima di installare o rimuovere apparecchiature, consentire all'energia accumulata di scaricarsi.

Attenzione: per istruzioni generali su organizzazione, progettazione, installazione, messa in servizio, uso e manutenzione del sistema, fare riferimento alla norma EN 54-14 e alle normative locali.

Installare e cablare la base di montaggio, come descritto nel foglio di installazione fornito con la base.

Il rivelatore deve essere montato a soffitto e installato a un'altezza massima di 3 metri.

Installazione della testa del rivelatore

Inserire la testa del rivelatore nella base di montaggio e ruotarla in senso orario fino a quando scatta nella posizione di blocco (vedere la Figura 2).

Se necessario, il rivelatore può essere bloccato nella base di montaggio. Per farlo, rimuovere la linguetta di bloccaggio prima dell'installazione (vedere la Figura 1).

Rimozione di un rivelatore bloccato:

1. Inserire un piccolo cacciavite nella fessura della linguetta di blocco (Figura 1).
2. Premere e ruotare il rivelatore in senso antiorario.

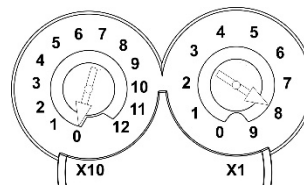
Indirizzamento del rivelatore

Il dispositivo utilizza un unico indirizzo per il rilevamento e la notifica.

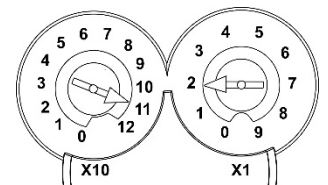
Impostare l'indirizzo del dispositivo utilizzando i selettori rotanti sulla testa del rivelatore. L'intervallo di indirizzi è 001-128.

Utilizzare il selettore X10 per impostare le decine e il selettore X1 per impostare le unità, come mostrato nelle figure di seguito.

Indirizzo dispositivo 008



Indirizzo dispositivo 112



Stato del dispositivo

Lo stato del dispositivo è indicato dal LED a due stati, come mostrato nella tabella di seguito.

Stato	Indicazione
Allarme	LED rosso fisso
Preallarme	LED rosso lampeggiante
Isolamento attivo	LED giallo fisso
Guasto dispositivo	LED giallo lampeggiante
Dispositivo individuato [1]	LED verde fisso
Comunicazione in corso [2]	LED verde lampeggiante

[1] Indica che è attivo un comando per l'individuazione del dispositivo impartito dalla centrale.
[2] Questa indicazione può essere disabilitata dalla centrale o dall'applicazione Configuration Utility.

Sensibilità del rivelatore

Configurare la sensibilità del rivelatore sulla centrale o utilizzando l'applicazione di configurazione PCC-EX.

Impostazioni di sensibilità

Le impostazioni di sensibilità disponibili sono mostrate di seguito.

Impostazione	Rilevatori Ottica doppia	Rilevatori ottici/di calore doppi	Classe di calore [1]
	Sensibilità al fumo	Sensibilità al fumo	
1	Alta	Alta	OFF
2	Standard [2]	Standard [2]	OFF
3	Bassa	Bassa	OFF
4	N/D	OFF	A2S
5	N/D	OFF	A2R
6	N/D	Alta	A2S
7	N/D	Alta	A2R
8	N/D	Standard [2]	A2S
9	N/D	Standard [2]	A2R
10	N/D	Bassa	A2S
11	N/D	Bassa	A2R

[1] Le impostazioni del calore si applicano solo ai rivelatori ottici/di calore doppi.
[2] Omologato EN 54-7.

L'impostazione predefinita della sensibilità dipende dalla modalità giorno/notte della centrale, come mostrato di seguito.

Modalità	Rilevatori ottici doppi	Rivelatori ottici/di calore doppi
	Impostazione predefinita	Impostazione predefinita
Giorno	2 (sensibilità al fumo standard)	9 (sensibilità al fumo standard, classe calore A2R)
Notte	1 (elevata sensibilità al fumo)	7 (elevata sensibilità al fumo, classe calore A2R)

Le impostazioni della sensibilità al fumo si basano sui valori di oscuramento indicati di seguito.

Sensibilità al fumo	Oscuramento
Alta	0,100 dB/m ±20%
Standard [1]	0,150 dB/m ±20%
Bassa	0,250 dB/m ±20%

[1] Non omologato EN 54-7.

Le impostazioni della sensibilità al calore per i rilevatori ottici/di calore doppi si basano sui seguenti intervalli di temperatura.

Classe	Descrizione	Temperatura di applicazione		Temperatura di risposta statica	
		Tipica	Max.	Min.	Max.
A2S	Temperatura fissa			54 °C	70 °C
A2R	Tasso di crescita	25 °C	50 °C	54 °C	70 °C

Supporto focolari di prova ISO 7240

I rivelatori supportano i focolari di prova ISO 7240 TF1, TF2, TF3, TF4, TF5, TF8 e TF9. I focolari di prova TF1, TF8 e TF9 non sono coperti da EN 54-7.

Notifica

Configurare le impostazioni dell'avvisatore acustico integrato e del VAD sul pannello di controllo o tramite l'applicazione di configurazione PCC-EX.

Nota: le impostazioni di suoneria si applicano a tutti i modelli. Le impostazioni VAD si applicano solo ai modelli -SNV.

Uscita suoneria

Di seguito sono riportate le impostazioni di uscita dell'avvisatore acustico disponibili. L'impostazione predefinita è 3.

Le impostazioni 2, 3 e 4 sono approvate dalla normativa EN 54-3.

Impostazione	Descrizione
1	SPL basso
2	SPL standard
3 (impostazione predefinita)	SPL alto
4	SPL massimo

Per disattivare la suoneria, selezionare OFF nelle impostazioni del tono (vedere “Segnale acustico suoneria” sotto).

Segnale acustico suoneria

Di seguito sono riportate le 32 impostazioni disponibili per il tono della suoneria. Il tono di evacuazione predefinito è 1 e il tono di avvertimento predefinito è 4.

Le impostazioni 1, 2, 3, 4, 6, 7, 10, 13 e 21 sono approvate dalla norma EN 54-3.

Tabella 9: Toni di suoneria

Impostazione	Tipo	Descrizione e applicazione
Off		Tono disattivato
1	—	970 Hz (tono di evacuazione predefinito)
2	□□□□	800 Hz/970 Hz a 2 Hz (UK Fire)
3	□□□□	800 Hz - 970 Hz a 1 Hz (UK Fire)
4	— — — —	970 Hz 1 s OFF/1 s ON (tono di avviso predefinito)
5	□□□□	970 Hz, 0,5 s/630 Hz a 1 Hz
6	□□□□	554 Hz, 0,1 s/440 Hz, 0,4 s (AFNOR NF S32-001)
7	△ △ △	500 - 1200 Hz, 3,5 s/0,5 s OFF (NEN 2575:2000 Dutch slow whoop)
8	— — — —	420 Hz 0,6 s ON/0,6 s OFF (Australia AS 1670 Alert)
9	△ △ △	1000 - 2500 Hz, 0,5 s/0,5 s OFF x 3/1,5 s OFF (Australia AS 1670 Evacuazione)
10	□□□□	550 Hz/440 Hz a 0,5 Hz (svedese)
11	— — — —	970 Hz, 0,5 s ON/0,5 s OFF x 3/1,5 s OFF (ISO 8201)
12	— — — —	2850 Hz, 0,5 s ON/0,5 s OFF x 3/1,5 s OFF (ISO 8201)
13	□□□□	1200 Hz - 500 Hz a 1 Hz (DIN 33 404)
14	—	400 Hz
15	□□□□	550 Hz, 0,7 s/1000 Hz, 0,3 s
16	□□□□	1500 Hz - 2700 Hz a 3 Hz
17	—	750 Hz
18	—	2400 Hz (tono di prova predefinito)
19	—	660 Hz
20	— — — —	660 Hz 1,8 s ON/1,8 s OFF
21	— — — —	660 Hz 0,15 s ON/0,15 s OFF (svedese)
22	□□□□	510 Hz, 0,2 s/610 Hz, 0,2 s
23	□□□□	800/1000 Hz 0,5 s ciascuno a 1 Hz
24	□□□□	250 Hz - 1200 Hz a 12 Hz
25	□□□□	500 Hz - 1200 Hz a 0,33 Hz
26	□□□□	2400 Hz - 2900 Hz a 9 Hz
27	□□□□	2400 Hz - 2900 Hz a 3 Hz
28	△ △ △	500 - 1200 Hz, 0,5 s/0,5 s OFF x 3/1,5 s OFF (Australia AS 1670 Evacuazione)
29	□□□□	800 Hz - 970 Hz a 9 Hz
30	□□□□	800 Hz - 970 Hz a 3 Hz
31	— —	800 Hz, 0,25 s ON/1 s OFF
32	△ △ △	500 Hz - 1200 Hz, 3,75 s/0,25 s OFF (Australia AS 2220)

VAD

Di seguito sono riportate le impostazioni VAD disponibili. L'impostazione predefinita è Bassa.

Tabella 10: Impostazioni dell'intensità del VAD

Impostazione	Descrizione
Off	VAD disattivato
Basso (predefinito)	VAD a bassa intensità
Standard	VAD a intensità standard
Alta	VAD ad alta intensità

Per disattivare il VAD, selezionare OFF nelle impostazioni VAD.

Manutenzione e test

Manutenzione e pulizia

La manutenzione ordinaria è costituita da una sola ispezione annuale. Non modificare il cablaggio interno o i circuiti.

Pulire l'esterno del rivelatore con un panno umido. Se necessario, pulire l'interno del rivelatore (per rimuovere polvere e detriti) utilizzando un aspirapolvere.

Test

Testare sempre i rivelatori dopo l'installazione, per garantire che il rivelatore comunichi con la centrale. Se il rivelatore non comunica con la centrale, verificare che non siano stati assegnati indirizzi duplicati.

Specifiche tecniche

Elettriche

Tensione di funzionamento	Da 17 a 29 Vcc (da 4 a 11 V a impulsi)
Assorbimento di corrente [1]	
A riposo	500 µA
Allarme	4,5 mA
Sensibile alla polarità	Sì
Uscita allarme indicatore remoto	8 mA max.
Lunghezza cavo indicatore remoto	30 m max.

[1] Consumo medio a 24 VCC (senza attivazione suoneria/VAD).

Isolamento

Assorbimento di corrente (isolamento attivo)	5 mA
Tensione di isolamento	
Minima	14 Vcc
Massima	15,5 Vcc
Tensione di riconnessione	
Minima	14 Vcc
Massima	15,5 Vcc
Corrente nominale	
Continua (interruttore chiuso)	1,05 A
Commutazione (corto circuito)	1,4 A
Corrente di dispersione	1 mA max.

Impedenza in serie	0,08 Ω max.
Impedenza massima [1]	
Tra il primo isolatore e la centrale	13 Ω
Tra ogni isolatore	13 Ω
Numero di isolatori per loop	128 max.
Numero di dispositivi tra gli isolatori	32 max.

[1] Equivalente a 500 m di cavo da 1,5 mm² (16 AWG).

Suoneria

Consultare la pagina 41 per il consumo di corrente della suoneria e le specifiche SPL per ciascuna impostazione di uscita.

VAD

Le specifiche VAD si applicano solo ai modelli -SNV

Assorbimento di corrente [1]	
VAD basso on	9 mA
VAD standard on	12 mA
VAD alto on	15,1 mA
Colore flash	Rosso
Frequenza del flash	0,5 Hz
Copertura	
Bassa intensità	C-3-6
Intensità standard	C-3-7.5
Alta intensità	C-3-9

[1] Consumo massimo a 24 VCC.

Specifiche meccaniche e ambientali

Applicazione	Uso interno, montaggio a soffitto
Grado di protezione IP	IP21C
Basi di montaggio compatibili	KE-DB3010W, KE-DB3010B
Ambiente operativo	
Temperatura di esercizio	Da -10 a +55 °C
Temperatura di stoccaggio	Da -30 a +75 °C
Umidità relativa	Da 10 a 95% (senza condensa)
Colore	
KE-DP3120/21W-SN	Bianco (simile a RAL 9016)
KE-DP3120/21W-SNV	Bianco (simile a RAL 9016)
KE-DP3121B-SNV	Nero (simile a RAL 9011)
Materiale	Ottone, ABS+PC, ABS, PS
Peso	
KE-DP3120/21W-SN	150 g
KE-DP3120/21W/B-SNV	217 g
Dimensioni	
KE-DP3120/21W-SN	Ø 100 × 51 mm
KE-DP3120/21W/B-SNV	Ø 100 × 54 mm

Informazioni sulle normative

Questa sezione fornisce un riepilogo delle prestazioni dichiarate secondo il regolamento dei prodotti da costruzione (UE) 305/2011 e i regolamenti delegati (UE) 157/2014 e (UE) 574/2014.

Per informazioni dettagliate, consultare la Dichiarazione di prestazione del prodotto (disponibile all'indirizzo: firesecurityproducts.com).

Conformità	CE	UK CA
Organismo notificato/approvato	0370	8508
Produttore	Dongguan Fymetecs Co., Ltd., No.1 Rongwen Road, Changan, Dongguan 523842, Guangdong, Cina. Rappresentante di produzione autorizzato per l'UE: Carrier Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Paesi Bassi.	
Anno della prima marcatura CE	2024	
Anno della prima marcatura UKCA	2025	
Numero Dichiarazione di prestazione	KE-DP3120W-SN 3103052-ML KE-DP3121W-SN 3103042-ML KE-DP3120W-SNV 3103051-ML KE-DP3121W/B-SNV 3103040-ML	
Norme	KE-DP3120W-SN EN 54-3, EN 54-7, EN 54-17 KE-DP3121W-SN EN 54-3, EN 54-5, EN 54-7, EN 54-17 KE-DP3120W-SNV EN 54-3, EN 54-7, EN 54-17, EN 54-23 KE-DP3121W/B-SNV EN 54-3, EN 54-5, EN 54-7, EN 54-17, EN 54-23	
Identificazione del prodotto	KE-DP3120W-SN, KE-DP3121W-SN, KE-DP3120W-SNV KE-DP3121W-SNV, KE-DP3121B-SNV	
Uso previsto	Consultare la Dichiarazione di prestazione (DoP) del prodotto	
Prestazioni dichiarate	Consultare la Dichiarazione di prestazione (DoP) del prodotto	
	2012/19/UE (Direttiva RAEE): all'interno dell'Unione europea, i prodotti contrassegnati da questo simbolo non possono essere smaltiti come rifiuti domestici indifferenziati. Ai fini di un adeguato riciclaggio, al momento dell'acquisto di un'apparecchiatura analoga nuova restituire il prodotto al fornitore locale o smaltirlo consegnandolo presso gli appositi punti di raccolta. Per ulteriori informazioni, visitare il sito: recyclethis.info .	

Informazioni di contatto e documentazione del prodotto

Per informazioni di contatto o per scaricare la documentazione del prodotto più recente, visitare firesecurityproducts.com.

Avvertenze sul prodotto e dichiarazioni di non responsabilità

QUESTI PRODOTTI SONO DESTINATI ALLA VENDITA E ALL'INSTALLAZIONE DA PARTE DI PROFESSIONISTI QUALIFICATI. CARRIER FIRE & SECURITY B.V. NON PUÒ GARANTIRE CHE LE PERSONE O GLI ENTI CHE ACQUISTANO I SUOI PRODOTTI, COMPRESI I "RIVENDITORI AUTORIZZATI", DISPONGANO DELLA FORMAZIONE O DELL'ESPERIENZA ADEGUATE A ESEGUIRE LA CORRETTA INSTALLAZIONE DI PRODOTTI PER LA SICUREZZA E PER LA PROTEZIONE ANTINCENDIO.

Per ulteriori informazioni sulle esclusioni di garanzia e sulla sicurezza dei prodotti, consultare il sito <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> oppure eseguire la scansione del codice QR:



NL: Installatieblad

Afbeeldingen

Afbeelding 1: Detectorweergave

- | | |
|-------------------------|-------------------------------------|
| (1) Vergrendelingslipje | (3) VAD-lens (alleen -SNV-modellen) |
| (2) Statusled (× 2) | |

Afbeelding 2: De detectorkop in de montagevoet plaatsen

Beschrijving

Dit installatieblad bevat informatie over de in de onderstaande tabel weergegeven intelligente adresseerbare detectoren van de Excellence-serie.

Alle modellen worden door een lus gevoed en hebben een geïntegreerde signaalgever met vier instelbare uitgangsniveaus en 32 selecteerbare tonen. De -SNV-modellen hebben ook een geïntegreerd visueel alarm (VAD) met drie selecteerbare energiestanden.

Model	Meldertype	Beschrijving
KE-DP3120W-SN	OSi	Intelligente adresseerbare dubbele optische detector met geïntegreerde signaalgever en kortsluitisolator (wit)
KE-DP3121W-SN	OHSi	Intelligente adresseerbare dubbele optische detector/temperatuurdetector met geïntegreerde signaalgever en kortsluitisolator (wit)
KE-DP3120W-SNV	OSVi	Intelligente adresseerbare dubbele optische detector met geïntegreerde signaalgever/VAD en kortsluitisolator (wit)
KE-DP3121W-SNV	OHSVi	Intelligente adresseerbare dubbele optische detector/temperatuurdetector met geïntegreerde signaalgever/VAD en kortsluitisolator (wit)
KE-DP3121B-SNV	OHSVi	Intelligente adresseerbare dubbele optische detector/temperatuurdetector met geïntegreerde signaalgever/VAD en kortsluitisolator (zwart)

Alle modellen ondersteunen het Kidde Excellence-protocol en zijn compatibel voor gebruik met brandmeldcentrales van de serie 2X-A met firmwareversie 5.3 of later. De detectoren zijn achterwaarts compatibel met apparaten uit de Aritech 2000-serie.

De detectoren gebruiken een geavanceerde optische detectiekamer om rook te detecteren en een vaste temperatuur-/stijgsnelheidssensor om hitte te detecteren.

De detectoren bepalen of een brandalarm moet worden afgegeven door de gegevens van de detectiekamer te analyseren om onderscheid te maken tussen brandbronnen en niet-brandbronnen.

Installatie

WAARSCHUWING: Gevaar van elektrocutie. Om persoonlijk letsel of dood door elektrocutie te vermijden, dient u alle stroomtoevoer af te sluiten en opgeslagen energie te ontladen voordat u apparatuur installeert of verwijderd.

Let op: Raadpleeg voor algemene richtlijnen met betrekking tot systeemplanning, ontwerp, installatie, ingebruikname, gebruik en onderhoud de norm EN 54-14 en de lokale regelgeving.

Installeer en bedraad de montagevoet zoals beschreven in het installatieblad dat bij de sokkel is geleverd.

De detector moet aan het plafond en op maximaal 3 m hoogte worden gemonteerd en geïnstalleerd.

De detectorkop installeren

Plaats de detectorkop in de montagevoet en draai deze met de klok mee totdat hij vastklikt in de vergrendelde positie (zie afbeelding 2).

De detector kan indien nodig worden vergrendeld in de montagevoet. Om dit te doen, verwijderd u het vergrendelingslipje vóór de installatie (zie afbeelding 1).

Een vergrendelde detector verwijderen:

1. Steek een kleine schroevendraaier in de sleuf van het vergrendelingslipje (afbeelding 1).
2. Druk de detector in en draai de detector linksom.

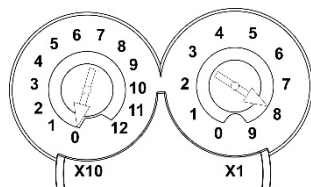
Adressering van de detector

Het apparaat gebruikt één adres voor detectie en melding.

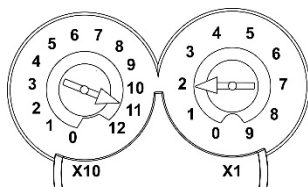
Stel het apparaatadres in met behulp van de draaiknoppen op de detectorkop. Het adresbereik is 001-128.

Gebruik de X10-draaiknop om de tientallen in te stellen en de X1-draaiknop om de eenheden in te stellen, zoals weergegeven in de onderstaande afbeeldingen.

Melderadres 008



Melderadres 112



Melderstatus

De status van het apparaat wordt aangegeven door de twee statusleds, zoals weergegeven in de onderstaande tabel.

Status	Indicatie
Alarm	Constant rode led
Vooralarm	Knipperende rode led
Isolator is actief	Continu gele led
Apparaatstoring	Knipperende gele led
Apparaat gelokaliseerd [1]	Continu groene led
Bezig met communiceren [2]	Knipperende groene led

[1] Geeft een actieve opdracht Apparaat lokaliseren van de centrale aan.

[2] Deze indicatie kan worden uitgeschakeld via de centrale of de toepassing Configuration Utility.

Detectorgevoeligheid

Configureer de gevoeligheid van de detector op het bedieningspaneel of met de PCC-EX-configuratiETOEPASSING.

Gevoeligheidsinstellingen

De beschikbare gevoeligheidsinstellingen worden hieronder weergegeven.

	Dubbele optische detectoren	Dubbele optische/warmte-detectoren	
Instelling	Rookgevoeligheid	Rookgevoeligheid	Warmteklasse [1]
1	Hoog	Hoog	UIT
2	Standaard [2]	Standaard [2]	UIT
3	Laag	Laag	UIT
4	N.v.t.	UIT	A2S
5	N.v.t.	UIT	A2R
6	N.v.t.	Hoog	A2S
7	N.v.t.	Hoog	A2R
8	N.v.t.	Standaard [2]	A2S
9	N.v.t.	Standaard [2]	A2R
10	N.v.t.	Laag	A2S
11	N.v.t.	Laag	A2R

[1] Warmte-instellingen zijn alleen van toepassing op dubbele optische/warmte-detectoren.

[2] EN 54-7 goedgekeurd.

De standaard gevoeligheidsinstelling is afhankelijk van de Dag/Nacht-modus van de centrale, zoals hieronder weergegeven.

	Dubbele optische detectoren	Dubbele optische/warmte-detectoren
Modus	Standaardinstelling	Standaardinstelling
Dag	2 (standaard rookgevoeligheid)	9 (standaard rookgevoeligheid, warmteklasse A2R)
Nacht	1 (hoge rookgevoeligheid)	7 (hoge rookgevoeligheid, warmteklasse A2R)

Instellingen voor rookgevoeligheid zijn gebaseerd op de volgende vervuilingswaarden.

Rookgevoeligheid	Vervuiling
Hoog	0,100 dB/m ±20%
Standaard [1]	0,150 dB/m ±20%
Laag	0,250 dB/m ±20%

[1] EN 54-7 goedgekeurd.

De instellingen voor de warmtegevoeligheid van de dubbele optische/warmtedetectoren zijn gebaseerd op de volgende temperatuurbereiken.

Klasse	Beschrijving	Toepassingstemperatuur		Statische responstemperatuur	
		Typisch	Max.	Min.	Max.
A2S	Vaste temperatuur			54 °C	70 °C
A2R	Stijgingspercentag e	25 °C	50 °C	54 °C	70 °C

ISO 7240-testbrandondersteuning

De detectoren ondersteunen ISO 7240-testbranden TF1, TF2, TF3, TF4, TF5, TF8 en TF9. Testbranden TF1, TF8 en TF9 vallen niet onder EN 54-7.

Melding

Configureer de instellingen voor de geïntegreerde signaalgever en VAD op het bedieningspaneel of met de PCC-EX-configuratie-toepassing.

Opmerking: Signaalgeverinstellingen gelden voor alle modellen. VAD-instellingen zijn alleen van toepassing op -SNV-modellen.

Signaalgeveruitgang

De beschikbare instellingen voor de signaalgeveruitgang worden hieronder weergegeven. De standaardinstelling is 3.

Instellingen 2, 3 en 4 zijn goedgekeurd volgens EN 54-3.

Instelling	Beschrijving
1	Laag SPL
2	Standaard SPL
3 (standaard)	Hoog SPL
4	Hoogste SPL

Om de signaalgever uit te schakelen, selecteert u UIT in de tooninstellingen (zie "Signaalgevertoon" hieronder).

Signaalgevertoon

De 32 beschikbare signaalgeverinstellingen worden hieronder weergegeven. De standaard evacuatieltoon is 1 en de standaard waarschuwingstoon is 4.

Instellingen 1, 2, 3, 4, 6, 7, 10, 13 en 21 zijn goedgekeurd volgens EN 54-3.

Tabel 11: Signaalgevertonen

Instelling	Type	Beschrijving en toepassing
Uit		Signaalgevertoon uitgeschakeld
1	—	970 Hz (standaard evacuatieltoon)
2	□□□□	800 Hz / 970 Hz bij 2 Hz (UK Fire)
3	□□□□	800 Hz - 970 Hz bij 1 Hz (UK Fire)
4	— — — —	970 Hz 1 s UIT / 1 s AAN (standaard waarschuwingstoon)
5	□□□□	970 Hz, 0,5 s / 630 Hz bij 1 Hz
6	□□□□	554 Hz, 0,1 s / 440 Hz, 0,4 s (AFNOR NF S32-001)
7	□ □ □	500 - 1200 Hz, 3,5 s / 0,5 s UIT (NEN 2575:2000 Nederlandse slow-whoop)
8	— — — —	420 Hz 0,6 s AAN / 0,6 s UIT (Australische AS 1670-waarschuwing)
9	□ □ □	1000 - 2500 Hz, 0,5 s / 0,5 s UIT x 3 / 1,5 s UIT (Australische AS 1670-evacuatie)
10	□□□□	550 Hz / 440 Hz bij 0,5 Hz (Zweeds)
11	— — — —	970 Hz, 0,5 s AAN / 0,5 s UIT x 3 / 1,5 s UIT (ISO 8201)
12	— — — —	2850 Hz, 0,5 s AAN / 0,5 s UIT x 3 / 1,5 s UIT (ISO 8201)
13	□□□□	1200 Hz - 500 Hz bij 1 Hz (DIN 33 404)
14	—	400 Hz
15	□□□□	550 Hz, 0,7 s / 1000 Hz, 0,3 s
16	□□□□	1500 Hz - 2700 Hz bij 3 Hz
17	—	750 Hz
18	—	2400 Hz (standaard testtoon)
19	—	660 Hz
20	— — — —	660 Hz 1,8 s AAN / 1,8 s UIT
21	— — — —	660 Hz 0,15 s AAN / 0,15 s UIT (Zweeds)
22	□□□□	510 Hz, 0,2 s / 610 Hz, 0,2 s
23	□□□□	800 / 1000 Hz 0,5 s elk bij 1 Hz
24	□□□□	250 Hz - 1200 Hz bij 12 Hz
25	□□□□	500 Hz - 1200 Hz bij 0,33 Hz
26	□□□□	2400 Hz - 2900 Hz bij 9 Hz
27	□□□□	2400 Hz - 2900 Hz bij 3 Hz
28	□ □ □	500 - 1200 Hz, 0,5 s / 0,5 s UIT x 3 / 1,5 s UIT (Australische AS 1670-evacuatie)
29	□□□□	800 Hz - 970 Hz bij 9 Hz
30	□□□□	800 Hz - 970 Hz bij 3 Hz
31	— —	800 Hz, 0,25 s AAN / 1 s UIT
32	□ □ □	500 Hz - 1200 Hz, 3,75 s / 0,25 s UIT (Australische AS 2220)

VAD

De beschikbare VAD-instellingen worden hieronder weergegeven. De standaardinstelling is Laag.

Tabel 12: VAD-intensiteitsinstellingen

Instelling	Beschrijving
Uit	VAD uitgeschakeld
Laag (standaard)	VAD met lage intensiteit
Standaard	Standaard intensiteit VAD
Hoog	VAD met hoge intensiteit

Om de VAD uit te schakelen, selecteert u OFF in de VAD-instellingen.

Onderhoud en testen

Onderhoud en reiniging

Het basisonderhoud bestaat uit een jaarlijkse inspectie. Wijzig nooit de interne bedrading of circuits.

Reinig de buitenkant van de detector met een vochtige doek. Reinig indien nodig de binnenkant van de detector (om stof en vuil te verwijderen) met een stofzuiger.

Testen

Test detectoren altijd na installatie om er zeker van te zijn dat de detector communiceert met de centrale. Als de detector niet communiceert met de centrale, controleer dan of er geen dubbele adressen zijn toegewezen.

Specificaties

Elektrisch

Bedrijfsspanning	17 tot 29 VDC (4 tot 11 V gepulseerd)
Stroomverbruik [1]	
Stand-by	500 µA
Alarm	4,5 mA
Polariteitsgevoelig	Ja
Alarmuitgang nevenindicator	8 mA max.
Kabellengte nevenindicator	Max. 30 km

[1] Gemiddeld verbruik bij 24 VDC (geen actieve signaalgever/VAD).

Isolatie

Stroomverbruik (isolatie actief)	5 mA
Isolatiespanning	
Minimum	14 VDC
Maximum	15,5 VDC
Spanning bij opnieuw aansluiten	
Minimum	14 VDC
Maximum	15,5 VDC
Nominale stroom	
Continu (schakelaar gesloten)	1,05 A
Schakelen (kortsluiting)	1,4 A
Lekstroom	1 mA max.
Serie-impedantie	0,08 Ω max.

Maximale impedantie [1]	
Tussen de eerste isolator en de centrale	13 Ω
Tussen elke isolator	13 Ω
Aantal isolatoren per lus	128 max.
Aantal apparaten tussen de isolatoren	32 max.

[1] Equivalent van 500 m kabel van 1,5 mm² (16 AWG).

Signaalgever

Zie pagina 41 voor stroomverbruik van de signaalgever en SPL-specificaties voor elke uitganginstelling.

VAD

VAD-specificaties zijn alleen van toepassing op -SNV-modellen

Stroomverbruik [1]	
Lage VAD aan	9 mA
Standaard VAD aan	12 mA
Hoge VAD aan	15,1 mA
Flitskleur	Rood
Flitsfrequentie	0,5 Hz
Dekking	
Lage intensiteit	C-3-6
Standaard intensiteit	C-3-7.5
Hoge intensiteit	C-3-9

[1] Maximaal verbruik bij 24 VDC.

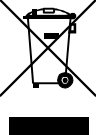
Mechanisch en omgeving

Toepassing	Gebruik binnenshuis, aan het plafond gemonteerd
IP-waarde	IP21C
Compatibele montagevoeten	KE-DB3010W, KE-DB3010B
Bedrijfsomgeving	
Bedrijfstemperatuur	-10 tot +55 °C
Opslagtemperatuur	-30 tot +75 °C
Relatieve vochtigheid	10 tot 95% (niet-condenserend)
Kleur	
KE-DP3120/21W-SN	Wit (vergelijkbaar met RAL 9016)
KE-DP3120/21W-SNV	Wit (vergelijkbaar met RAL 9016)
KE-DP3121B-SNV	Zwart (vergelijkbaar met RAL 9011)
Materiaal	Messing, ABS+PC, ABS, PS
Gewicht	
KE-DP3120/21W-SN	150 g
KE-DP3120/21W/B-SNV	217 g
Afmetingen	
KE-DP3120/21W-SN	Ø 100 × 51 mm
KE-DP3120/21W/B-SNV	Ø 100 × 54 mm

Regelgeving

Dit gedeelte geeft een samenvatting van de aangegeven prestaties conform de Verordening Bouwproducten (EU) 305/2011 en Gedelegeerde Verordeningen (EU) 157/2014 en (EU) 574/2014.

Zie de Prestatieverklaring van het product voor gedetailleerde informatie (beschikbaar op firesecurityproducts.com).

Overeenstemming	 
Aangemelde instanties	0370 8508
Fabrikant	Dongguan Fymetics Co., Ltd., No.1 Rongwen Road, Changan, Dongguan 523842, Guangdong, China. EU-geautoriseerde productievertegenwoordiger: Carrier Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Netherlands.
Jaar van eerste CE-markering	2024
Jaar van eerste UKCA-markering	2025
Nummer van prestatieverklaring	
KE-DP3120W-SN	3103052-ML
KE-DP3121W-SN	3103042-ML
KE-DP3120W-SNV	3103051-ML
KE-DP3121W/B-SNV	3103040-ML
Normen	
KE-DP3120W-SN	EN 54-3, EN 54-7, EN 54-17
KE-DP3121W-SN	EN 54-3, EN 54-5, EN 54-7, EN 54-17
KE-DP3120W-SNV	EN 54-3, EN 54-7, EN 54-17, EN 54-23
KE-DP3121W/B-SNV	EN 54-3, EN 54-5, EN 54-7, EN 54-17, EN 54-23
Productidentificatie	KE-DP3120W-SN, KE-DP3121W-SN, KE-DP3120W-SNV KE-DP3121W- SNV, KE-DP3121B-SNV
Beoogd gebruik	Zie de Prestatieverklaring van het product
Aangegeven prestaties	Zie de Prestatieverklaring van het product
	2012/19/EU (WEEE-richtlijn): Producten die van dit waarmerk zijn voorzien, mogen in de Europese Unie niet bij het ongesorteerde gemeenteafval worden gegooid. U kunt dit product retourneren aan uw plaatselijke leverancier op het moment dat u vergelijkbare nieuwe apparatuur aanschaft, of inleveren op een aangewezen inzamelpunt voor de juiste recycling. Meer informatie vindt u op: recyclethis.info .

Contactgegevens en productdocumentatie

Ga naar firesecurityproducts.com voor contactgegevens of om de nieuwste productdocumentatie te downloaden.

Waarschuwingen en disclaimers met betrekking tot de producten

DEZE PRODUCTEN ZIJN BEDOELD VOOR VERKOOP AAN EN INSTALLATIE DOOR GEKWALIFICEERDE PROFESSIONALS. CARRIER FIRE & SECURITY B.V. KAN NIET GARANDEREN DAT EEN PERSOON OF ENTITEIT DIE ZIJN PRODUCTEN KOOPT, MET INBEGRIIP VAN EEN ERKENDE DEALER OF ERKENDE WEDERVERKOPER, NAAR BEHOREN OPGELEID OF ERVAREN IS OM BRAND- EN BEVEILIGINGSPRODUCTEN CORRECT TE INSTALLEREN.

Zie voor meer informatie over garantiebepalingen en productveiligheid <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> of scan de QR-code:



PL: Instrukcja instalacji

Rysunki

Rysunek 1: Widok czujki

- (1) Zakładka blokująca (3) Osłona VAD (tylko modele - SNV)
(2) Dioda LED stanu (x2)

Rysunek 2: Wsuwanie głowicy czujki w podstawę montażową

Opis

Ta instrukcja instalacji zawiera informacje na temat inteligentnych adresowalnych czujek z serii Excellence przedstawionych w poniższej tabeli.

Wszystkie modele są zasilane z pętli i zawierają zintegrowany sygnalizator akustyczny z czterema konfigurowalnymi poziomami wyjścia i 32 tonami do wyboru. Modele -SNV zawierają również zintegrowany sygnalizator optyczny (VAD) z trzema trybami zasilania do wyboru.

Model	Typ urządzenia	Opis
KE-DP3120W-SN	OSi	Inteligentna adresowalna podwójna czujka optyczna ze zintegrowanym sygnalizatorem akustycznym i izolatorem zwarc (biała)
KE-DP3121W-SN	OHSi	Inteligentna adresowalna podwójna czujka optyczna/temperatury ze zintegrowanym sygnalizatorem akustycznym i izolatorem zwarc (biała)
KE-DP3120W-SNV	OSVi	Inteligentna adresowalna podwójna czujka optyczna ze zintegrowanym sygnalizatorem optyczno-akustycznym i izolatorem zwarc (biała)
KE-DP3121W-SNV	OHSVi	Inteligentna adresowalna podwójna czujka optyczna/temperatury ze zintegrowanym sygnalizatorem optyczno-akustycznym i izolatorem zwarc (biała)
KE-DP3121B-SNV	OHSVi	Inteligentna adresowalna podwójna czujka optyczna/temperatury ze zintegrowanym sygnalizatorem optyczno-akustycznym i izolatorem zwarc (czarna)

Wszystkie modele obsługują protokół Kidde Excellence i są zgodne z centralami z serii 2X-A z firmware w wersji 5.3 lub nowszym. Czujki są wstecznie zgodne z urządzeniami Aritech z serii 2000.

Czujki wykorzystują zaawansowaną optyczną komorę do wykrywania dymu oraz (w przypadku podwójnych czujek optycznych/termicznych) nadmiarowo-różniczkowe wykrywanie temperatury.

Czujki określają, czy zasigalizować stan alarmu pożarowego, analizując dane z komory detekcyjnej w celu odróżnienia źródeł ognia.

Montaż

OSTRZEŻENIE: Zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym. Aby uniknąć obrażeń ciała lub śmierci w wyniku porażenia prądem elektrycznym, przed rozpoczęciem instalacji lub demontażu sprzętu należy usunąć wszelkie źródła zasilania i rozładować zgromadzony ładunek.

Przestroga: w celu uzyskania ogólnych wskazówek dotyczących planowania systemu, projektu, instalacji, przekazania do eksploatacji i konserwacji zapoznaj się z normą EN 54-14 i przepisami lokalnymi.

Przeprowadź montaż i poprowadź okablowanie podstawy montażowej zgodnie z opisem w instrukcji instalacji dostarczonej wraz z podstawą.

Czujnik powinien być zamontowany na suficie i zainstalowany na maksymalnej wysokości 3 m.

Instalowanie głowicy czujki

Włóż głowicę czujki do podstawy montażowej i obróć ją w prawo, aż do zatrzaśnięcia się w pozycji zablokowanej (patrz rysunek 2).

W razie potrzeby czujkę można zablokować w podstawie montażowej. W tym celu przed instalacją należy usunąć zakładkę blokującą (patrz rysunek 1).

Aby zdemontować zablokowaną czujkę:

- Włóż mały śrubokręt do szczeliny zakładki blokującej (rysunek 1).
- Wciśnij i obróć czujkę w lewo.

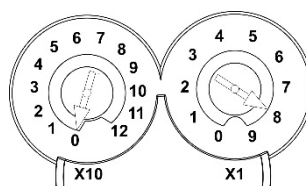
Adresowanie czujki

Urządzenie używa jednego adresu do wykrywania i powiadamiania.

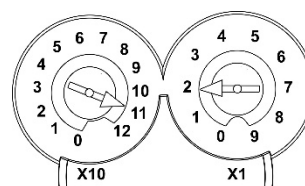
Ustaw adres urządzenia za pomocą pokręteł na głowicy czujki. Zakres adresów to 001-128.

Użyj pokrętła X10, aby ustawić wartości dziesiętne, a za pomocą pokrętła X1 ustaw jednostki, jak pokazano na poniższych rysunkach.

Adres urządzenia 008



Adres urządzenia 112



Status urządzenia

Stan urządzenia jest wskazywany przez dwie diody LED stanu, jak pokazano w poniższej tabeli.

Stan	Wskazanie
Alarm	Świecąca czerwona dioda LED
Alarm wstępny	Migająca czerwona dioda LED
Izolacja aktywna	Świecąca żółta dioda LED
Błąd urządzenia	Migająca żółta dioda LED
Zlokalizowano urządzenie [1]	Świecąca zielona dioda LED
Komunikacja [2]	Migająca zielona dioda LED

[1] Wskazuje aktywne polecenie Zlokalizuj urządzenie z centrali.

[2] To wskazanie można wyłączyć z poziomu centrali lub aplikacji PCC-EX.

Czułość czujki

Skonfiguruj czułość czujki w centrali lub za pomocą aplikacji do konfiguracji PCC-EX.

Ustawienia czułości

Poniżej przedstawiono dostępne ustawienia czułości.

	Podwójne czujki optyczne	Podwójne czujki optyczne/termiczne	
Ustawienie	Czułość na dym	Czułość na dym	Klasa ciepła [1]
1	Wysoka	Wysoka	WYŁ.
2	Standardowa [2]	Standardowa [2]	WYŁ.
3	Niska	Niska	WYŁ.
4	N/d	WYŁ.	A2S
5	N/d	WYŁ.	A2R
6	N/d	Wysoka	A2S
7	N/d	Wysoka	A2R
8	N/d	Standardowa [2]	A2S
9	N/d	Standardowa [2]	A2R
10	N/d	Niska	A2S
11	N/d	Niska	A2R

[1] Ustawienia ciepła dotyczą tylko podwójnych czujek optycznych/temperatury.

[2] Zgodność z normą EN 54-7.

Domyślne ustawienie czułości zależy od trybu Dzień/Noc centrali, jak pokazano poniżej.

	Podwójne czujki optyczne	Podwójne czujki optyczne/termiczne
Tryb	Ustawienie domyślne	Ustawienie domyślne
Dzień	2 (standardowa czułość na dym)	9 (standardowa czułość na dym, klasa cieplna A2R)
Noc	1 (wysoka czułość na dym)	7 (wysoka czułość na dym, klasa cieplna A2R)

Ustawienia czułości na dym są oparte na następujących wartościach zadymienia.

Czułość na dym	Zadymienie
Wysoka	0,100 dB/m $\pm 20\%$
Standardowa [1]	0,150 dB/m $\pm 20\%$
Niska	0,250 dB/m $\pm 20\%$

[1] Zgodność z normą EN 54-7.

Ustawienia czułości temperatury w przypadku podwójnych czujek optycznych/termicznych są oparte na poniższych zakresach temperatur.

		Temperatura robocza		Statyczna temperatura reakcji	
Klasa	Opis	Typowa	Maks.	Min.	Maks.
A2S	Stała temperatura			54°C	70°C
A2R	Różniczkowa	25°C	50°C	54°C	70°C

Test pożaru ISO 7240

Czujki obsługują testy pożaru ISO 7240: TF1, TF2, TF3, TF4, TF5, TF8 i TF9. Testy pożaru TF1, TF8 i TF9 nie są objęte normą EN 54-7.

Powiadamianie

Skonfiguruj ustawienia zintegrowanego sygnalizatora optyczno-akustycznego w centrali lub za pomocą aplikacji do konfiguracji PCC-EX.

Uwaga: Ustawienia sygnalizatora mają zastosowanie do wszystkich modeli. Ustawienia VAD mają zastosowanie tylko do modeli -SNV.

Wyjście sygnalizatora

Poniżej przedstawiono dostępne ustawienia wyjścia sygnalizatora. Ustawienie domyślne to 3.

Ustawienia 2, 3 i 4 są zgodne z normą EN 54-3.

Ustawienie	Opis
1	Niski poziom SPL
2	Standardowy poziom SPL
3 (domyślnie)	Wysoki poziom SPL
4	Najwyższy poziom SPL

Aby wyłączyć sygnalizator, w ustawieniach dźwięku należy wybrać opcję WYŁ. (patrz "Sygnał sygnalizatora" poniżej).

Sygnał sygnalizatora

Poniżej przedstawiono 32 dostępne ustawienia tonów sygnalizatora. Domyślny ton ewakuacji to 1, a domyślny ton ostrzegawczy to 4.

Ustawienia 1, 2, 3, 4, 6, 7, 10, 13 i 21 są zgodne z normą EN 54-3.

Tabela 13: Tony sygnalizatora

Ustawienie	Typ	Opis i zastosowanie
Wył.		Ton jest wyłączony
1	—	970 Hz (domyślny ton ewakuacji)
2		800 Hz / 970 Hz przy 2 Hz (ostrzeżenie o pożarze, Wielka Brytania)
3		800–970 Hz przy 1 Hz (ostrzeżenie o pożarze, Wielka Brytania)
4	— — — —	970 Hz, 1 s WYŁ. / 1 s WŁ. (domyślny ton ostrzegawczy)
5		970 Hz, 0,5 s / 630 Hz przy 1 Hz
6		554 Hz, 0,1 s / 440 Hz, 0,4 s (AFNOR NF S32-001)
7		500–1200 Hz, 3,5 s / 0,5 s Wył. (NEN 2575:2000, rozciągnięty ton, Holandia)
8	— — — —	420 Hz, 0,6 s Wł. / 0,6 s Wył. (AS 1670, ostrzeżenie, Australia)
9		1000–2500 Hz, 0,5 s / 0,5 s Wył. × 3 / 1,5 s Wył. (AS 1670, ewakuacja, Australia)
10		550 Hz / 440 Hz przy 0,5 Hz (Szwecja)
11	— — — —	970 Hz, 0,5 s Wł. / 0,5 s Wył. × 3 / 1,5 s Wył. (ISO 8201)
12	— — — —	2850 Hz, 0,5 s Wł. / 0,5 s Wył. × 3 / 1,5 s Wył. (ISO 8201)
13		1200–500 Hz przy 1 Hz (DIN 33 404)
14	—	400 Hz
15		550 Hz, 0,7 s / 1000 Hz, 0,3 s
16		1500–2700 Hz przy 3 Hz
17	—	750 Hz
18	—	2400 Hz (domyślny ton testowy)
19	—	660 Hz
20	— — — —	660 Hz, 1,8 s Wł. / 1,8 s Wył.
21	— — — —	660 Hz, 0,15 s Wł. / 0,15 s Wył. (Szwecja)
22		510 Hz, 0,2 s / 610 Hz, 0,2 s
23		800/1000 Hz, 0,5 s, każdy przy 1 Hz
24		250–1200 Hz przy 12 Hz
25		500–1200 Hz przy 0,33 Hz
26		2400–2900 Hz przy 9 Hz
27		2400–2900 Hz przy 3 Hz
28		500–1200 Hz, 0,5 s / 0,5 s Wył. × 3 / 1,5 s Wył. (AS 1670, ewakuacja, Australia)
29		800–970 Hz przy 9 Hz
30		800–970 Hz przy 3 Hz
31	— —	800 Hz, 0,25 s Wł. / 1 s Wył.
32		500–1200 Hz, 3,75 s / 0,25 s Wył. (AS 2220, Australia)

VAD

Poniżej przedstawiono dostępne ustawienia sygnalizatora optycznego VAD. Ustawieniem domyślnym jest „Niska”.

Tabela 14: Ustawienia intensywności VAD

Ustawienie	Opis
Wył.	VAD wyłączony
Niska (domyślnie)	VAD o niskiej intensywności
Standardowa	VAD o standardowej intensywności
Wysoka	VAD o wysokiej intensywności

Aby wyłączyć VAD, należy wybrać opcję Wył. w ustawieniach VAD.

Konserwacja i testowanie

Konserwacja i czyszczenie

Konserwacja podstawowa obejmuje coroczną kontrolę. Nie wolno wprowadzać zmian w wewnętrznym okablowaniu ani w obwodach.

Wyczyść zewnętrzną powierzchnię czujki wilgotną ściereczką. W razie potrzeby wyczyść wnętrze czujki (w celu usunięcia kurzu i zanieczyszczeń) odkurzaczem.

Testowanie

Zawsze testuj czujki po instalacji, aby upewnić się, że komunikują się one z centralą. Jeżeli czujka nie komunikuje się z centralą, sprawdź, czy nie zostały przypisane zduplikowane adresy.

Specyfikacja

Elektryczna

Napięcie pracy	17–29 V DC (impulsowe 4 do 11 V)
Pobór prądu [1]	
Tryb gotowości	500 µA
Alarm	4,5 mA
Rozróżnianie polaryzacji	Tak
Wyjście alarmu - wskaźnik zadziałania	Maks. 8 mA
Długość kabla - wskaźnik zadziałania	Maks. 30 m

[1] Średnie zużycie przy 24 V DC (bez aktywnego sygnalizatora akustycznego/VAD).

Izolacja

Pobór prądu (izolacja aktywna)	5 mA
Napięcie izolacji	
Minimalne	14 VDC
Maksymalne	15,5 VDC
Napięcie ponownego podłączenia	
Minimalne	14 VDC
Maksymalne	15,5 VDC

Prąd znamionowy	
Ciągły (przełącznik zamknięty)	1,05 A
Przełączanie (zwarcie)	1,4 A
Prąd upływowy	Maks. 1 mA
Impedancja szeregową	0,08 Ω maks.
Impedancja maksymalna [1]	
Między pierwszym izolatorem a centralą	13 Ω
Między każdym izolatorem	13 Ω
Liczba izolatorów na pętlę	Maks. 128
Liczba urządzeń między izolatorami	Maks. 32

[1] Odpowiada 500 m kabla 1,5 mm² (16 AWG).

Sygnalizator

Informacje na temat poboru prądu przez sygnalizator i specyfikacje SPL dla każdego ustawienia wyjścia można znaleźć na stronie 41.

Sygnalizator optyczny VAD

Specyfikacje VAD dotyczą tylko modeli -SNV

Pobór prądu [1]	
VAD włączony, niska intensywność	9 mA
VAD włączony, standardowa intensywność	12 mA
VAD włączony, wysoka intensywność	15,1 mA
Kolor błysku	Czerwony
Częstotliwość błysku	0,5 Hz
Pokrycie	
Niska intensywność	C-3-6
Standardowa intensywność	C-3-7.5
Wysoka intensywność	C-3-9

[1] Maksymalny pobór prądu przy napięciu 24 V DC.

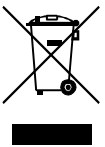
Mechaniczne oraz środowiskowe

Zastosowanie	Do użytku wewnątrz pomieszczeń, montaż sufitowy
Klasa środowiskowa IP	IP21C
Zgodna podstawa montażowa	KE-DB3010W, KE-DB3010B
Środowisko pracy	
Temperatura pracy	Od -10 do +55°C
Temperatura przechowywania	Od -30 do +75°C
Wilgotność względna	Od 10 do 95% bez kondensacji
Kolor	
KE-DP3120/21W-SN	Biały (podobny do RAL 9016)
KE-DP3120/21W-SNV	Biały (podobny do RAL 9016)
KE-DP3121B-SNV	Czarny (podobny do RAL 9011)
Materiał	Mosiądz, ABS+PC, ABS, PS
Masa	
KE-DP3120/21W-SN	150 g
KE-DP3120/21W/B-SNV	217 g
Wymiary	
KE-DP3120/21W-SN	Ø 100 × 51 mm
KE-DP3120/21W/B-SNV	Ø 100 × 54 mm

Informacje prawne

W tej sekcji przedstawiono deklarowane właściwości użytkowe zgodnie z rozporządzeniem UE 305/2011 dotyczącym produktów budowlanych oraz rozporządzeniami delegowanymi UE 157/2014 i 574/2014.

Szczegółowe informacje podano w Deklaracji właściwości użytkowych (dostępnej na stronie firesecurityproducts.com).

Zgodność	 
Organ certyfikujący	0370 8508
Producent	Dongguan Fymetics Co., Ltd., No.1 Rongwen Road, Changan, Dongguan 523842, Guangdong, Chiny. Autoryzowany przedstawiciel w UE: Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Holandia
Rok pierwszego oznakowania CE	2024
Rok pierwszego oznakowania UKCA	2025
Numer deklaracji właściwości użytkowych	
KE-DP3120W-SN	3103052-ML
KE-DP3121W-SN	3103042-ML
KE-DP3120W-SNV	3103051-ML
KE-DP3121W/B-SNV	3103040-ML
Normy	
KE-DP3120W-SN	EN 54-3, EN 54-7, EN 54-17
KE-DP3121W-SN	EN 54-3, EN 54-5, EN 54-7, EN 54-17
KE-DP3120W-SNV	EN 54-3, EN 54-7, EN 54-17, EN 54-23
KE-DP3121W/B-SNV	EN 54-3, EN 54-5, EN 54-7, EN 54-17, EN 54-23
Identyfikacja produktu	KE-DP3120W-SN, KE-DP3121W-SN, KE-DP3120W-SNV KE-DP3121W-SNV, KE-DP3121B-SNV
Przeznaczenie	Patrz Deklaracja właściwości użytkowych
Deklarowane właściwości użytkowe	Patrz Deklaracja właściwości użytkowych
	2012/19/WE (dyrektywa WEEE): Na obszarze Unii Europejskiej produktów oznaczonych tym znakiem nie wolno utylizować wraz z odpadami miejscowymi. W celu zapewnienia prawidłowej utylizacji produkt należy oddać lokalnemu sprzedawcy lub przekazać do wyznaczonego punktu zbiórki. Więcej informacji znajduje się na stronie: recyclethis.info .

Informacje kontaktowe i dokumentacja produktu

Aby uzyskać informacje kontaktowe lub pobrać najnowszą dokumentację produktu, odwiedź witrynę firesecurityproducts.com.

Ostrzeżenia i zastrzeżenia dotyczące produktu

TEN PRODUKT JEST PRZEZNACZONY DO SPRZEDAŻY I INSTALACJI PRZEZ WYKWALIFIKOWANYCH SPECJALISTÓW. CARRIER FIRE & SECURITY B.V. NIE DAJE GWARANCJI, ŻE JAKAKOLWIEK OSOBA LUB PODMIOT KUPUJĄCY JEJ PRODUKTY, W TYM „AUTORYZOWANY DEALER” LUB „AUTORYZOWANY SPRZEDAWCA”, JEST ODPOWIEDNIO PRZESZKOLONY LUB MA DOŚWIADCZENIE W PRAWIDŁOWYM INSTALOWANIU PRODUKTÓW ZWIĄZANYCH Z OCHRONĄ PRZECIWPOŻAROWĄ I BEZPIECZEŃSTWEM.

Więcej informacji o zastrzeżeniach dotyczących gwarancji oraz bezpieczeństwa produktów można przeczytać na stronie <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> lub po zeskanowaniu kodu QR:



PT: Ficha de instalação

Figuras

Figura 1: Vista do detetor

- | | |
|-------------------------|-------------------------------------|
| (1) Patilha de bloqueio | (3) Lente VAD (apenas modelos -SNV) |
| (2) LED de estado (x2) | |

Figura 2: Introdução da cabeça do detetor na base de montagem

Descrição

Esta ficha de instalação inclui informações sobre os detetores óticos duplos endereçáveis inteligentes da Série Excellence mostrados na tabela abaixo.

Todos os modelos são alimentados por loop e incluem uma sirene integrada com quatro níveis de saída configuráveis e 32 tons selecionáveis. Os modelos -SNV também incluem um dispositivo de alarme visual (VAD) integrado com três modos de alimentação selecionáveis.

Modelo	Tipo de dispositivo	Descrição
KE-DP3120W-SN	OSi	Detetor ótico duplo endereçável inteligente com sirene integrada (branco)
KE-DP3121W-SN	OHSi	Detetor térmico/ótico duplo endereçável inteligente com sirene e isolador de curto-circuito integrados (branco)
KE-DP3120W-SNV	OSVi	Detetor ótico duplo endereçável inteligente com sirene/VAD e isolador de curto-circuito integrados (branco)
KE-DP3121W-SNV	OHSVi	Detetor térmico/ótico duplo endereçável inteligente com sirene/VAD e isolador de curto-circuito integrados (branco)
KE-DP3121B-SNV	OHSVi	Detetor térmico/ótico duplo endereçável inteligente com sirene/VAD e isolador de curto-circuito integrados (preto)

Todos os modelos suportam o protocolo Kidde Excellence e são compatíveis para utilização com painéis de controlo de alarme de incêndio da Série 2X-A com firmware versão 5.3 ou posterior. Os detetores são retrocompatíveis com os dispositivos Aritech da Série 2000.

Os detetores usam uma câmara de deteção ótica avançada para detetar fumo e (para os detetores óticos/térmicos) um sensor de temperatura fixa/termovelocimétrico para detetar calor.

Os detetores determinam se devem sinalizar uma condição de alarme de incêndio analisando os dados da câmara de deteção para discriminar entre fontes de incêndio e não incêndio.

Instalação

AVISO: perigo de eletrocussão. Para evitar lesões pessoais ou a morte provocadas por eletrocussão, remova todas as fontes de energia e deixe descarregar a energia armazenada antes de instalar ou remover o equipamento.

Cuidado: para obter as diretrizes sobre o planeamento, conceção, instalação, comissionamento, utilização e manutenção do sistema, consulte a norma EN 54-14 e os regulamentos locais.

Instale e ligue a base de montagem, conforme descrito na ficha de instalação fornecida com a base.

O detetor deve ser montado no teto e instalado a uma altura máxima de 3 m.

Instalação da cabeça do detetor

Introduza a cabeça do detetor na base de montagem e rode-a no sentido dos ponteiros do relógio até encaixar na posição bloqueada (ver a Figura 2).

Caso necessário, o detetor pode ser bloqueado na base de montagem. Para fazer isso, remova a patilha de bloqueio antes da instalação (ver a Figura 1).

Para remover um detetor bloqueado:

1. Insira uma pequena chave de parafusos na ranhura da patilha de bloqueio (Figura 1).
2. Prima e rode o detetor no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.

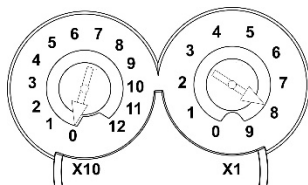
Endereçamento do detetor

O dispositivo utiliza um único endereço para deteção e notificação.

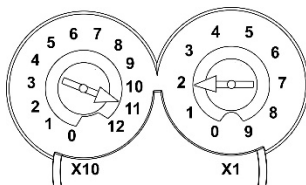
Defina o endereço do dispositivo usando os seletores rotativos na cabeça do detetor. O intervalo de endereços é 001-128.

Use o seletor X10 para definir as dezenas e o seletor X1 para definir as unidades, conforme mostrado nas figuras abaixo.

Endereço do dispositivo 008



Endereço do dispositivo 112



Estado do dispositivo

O estado do dispositivo é indicado pelos dois LED de estado, conforme indicado na tabela abaixo.

Estado	Indicação
Alarme	LED vermelho fixo
Pré-alarme	LED vermelho a piscar
Isolamento ativo	LED amarelo fixo
Falha no dispositivo	LED amarelo a piscar
Dispositivo localizado [1]	LED verde fixo
Em comunicação [2]	LED verde a piscar

[1] Indica um comando Localizar dispositivo ativo do painel de controlo.

[2] Esta indicação pode ser desativada no painel de controlo ou na aplicação Utilitário de Configuração.

Sensibilidade do detetor

Configure a sensibilidade do detetor no painel de controlo ou utilizando a aplicação de configuração PCC-EX.

Definições de sensibilidade

As definições de sensibilidade disponíveis são indicadas abaixo.

	Detetores óticos duplos	Detetores óticos/térmicos duplos	
Definição	Sensibilidade ao fumo	Sensibilidade ao fumo	Classe de calor [1]
1	Alta	Alta	DESLIGADO
2	Standard [2]	Standard [2]	OFF
3	Baixa	Baixa	DESLIGADO
4	N/A	OFF	A2S
5	N/A	OFF	A2R
6	N/A	Alta	A2S
7	N/A	Alta	A2R
8	N/A	Standard [2]	A2S
9	N/A	Standard [2]	A2R
10	N/A	Baixa	A2S
11	N/A	Baixa	A2R

[1] As definições de calor só se aplicam aos detetores óticos/térmicos duplos.

[2] Aprovado pela EN 54-7.

A predefinição de sensibilidade depende do modo Dia/Noite do painel de controlo, conforme mostrado abaixo.

	Detetores óticos duplos	Detetores óticos/térmicos duplos
Modo	Predefinição	Predefinição
Dia	2 (sensibilidade ao fumo standard)	9 (sensibilidade ao fumo standard, classe de calor A2R)
Noite	1 (sensibilidade ao fumo alta)	7 (sensibilidade ao fumo alta, classe de calor A2R)

As definições de sensibilidade ao fumo são baseadas nos seguintes valores de obscurecimento.

Sensibilidade ao fumo	Obscurecimento
Alta	0,100 dB/m ±20%
Standard [1]	0,150 dB/m ±20%
Baixa	0,250 dB/m ±20%

[1] Aprovado pela EN 54-7.

As definições de sensibilidade ao calor para os detetores óticos/térmicos duplos baseiam-se nas seguintes gamas de temperatura.

		Temperatura de aplicação		Temperatura de resposta estática	
Classe	Descrição	Típica	Máx.	Mín.	Máx.
A2S	Temperatura fixa			54 °C	70 °C
A2R	Termovelocimétrico	25 °C	50 °C	54 °C	70 °C

Suporte de testes de incêndio ISO 7240

Os detetores suportam incêndios de ensaio ISO 7240 TF1, TF2, TF3, TF4, TF5, TF8 e TF9. Os incêndios de ensaio TF1, TF8 e TF9 não são abrangidos pela EN 54-7.

Notificação

Configure as definições da sirene e do VAD integrados no painel de controlo ou utilizando a aplicação de configuração PCC-EX.

Nota: As definições da sirene aplicam-se a todos os modelos. As definições do VAD só se aplicam aos modelos -SNV.

Saída de sirene

As definições de saída da sirene disponíveis são apresentadas em baixo. A configuração predefinida é 3.

As definições 2, 3 e 4 são aprovadas pela norma EN 54-3.

Definição	Descrição
1	Baixo SPL
2	SPL padrão
3 (predefinição)	SPL elevado
4	SPL mais elevado

Para desativar a sirene, selecione OFF nas definições de som (consulte “Som da sirene” abaixo).

Som da sirene

As 32 definições de sons da sirene são apresentadas em baixo. O tom de evacuação predefinido é 1 e o tom de aviso predefinido é 4.

Os ajustes 1, 2, 3, 4, 6, 7, 10, 13 e 21 são aprovados pela EN 54-3.

Tabela 15: Sons da sirene

Definição	Tipo	Descrição e aplicação
Off		Tom desativado
1	—	970 Hz (tom de evacuação predefinido)
2		800 Hz/970 Hz a 2 Hz (Incêndio para o Reino Unido)
3		800 Hz - 970 Hz a 1 Hz (Incêndio para o Reino Unido)
4	— — — —	970 Hz 1 s DESLIGADO/1 s ON (tom de aviso predefinido)
5		970 Hz, 0,5 s/630 Hz a 1 Hz
6		554 Hz, 0,1 s/440 Hz, 0,4 s (AFNOR NF S32-001)
7		500 - 1200 Hz, 3,5 s/0,5 s OFF (NEN 2575:2000, Ruído lento holandês)
8	— — — —	420 Hz 0,6 s LIGADO/0,6 s OFF (Alerta para a Austrália AS 1670)
9		1000 - 2500 Hz, 0,5 s/0,5 s OFF x 3/1,5 s OFF (Evacuação para a Austrália AS 1670)
10		550 Hz/440 Hz a 0,5 Hz (sueco)
11	— — — —	970 Hz, 0,5 s LIGADO/0,5 s OFF x 3/1,5 s OFF (ISO 8201)
12	— — — —	2850 Hz, 0,5 s LIGADO/0,5 s OFF x 3/1,5 s OFF (ISO 8201)
13		1200 Hz - 500 Hz a 1 Hz (DIN 33 404)
14	—	400 Hz
15		550 Hz, 0,7 s / 1000 Hz, 0,3 s
16		1500 Hz - 2700 Hz a 3 Hz
17	—	750 Hz
18	—	2400 Hz (tom de teste predefinido)
19	—	660 Hz
20	— — — —	660 Hz 1,8 s LIGADO/1,8 s OFF
21	— — — —	660 Hz 0,15 s LIGADO/0,15 s OFF (sueco)
22		510 Hz, 0,2 s/610 Hz, 0,2 s
23		800/1000 Hz 0,5 s cada a 1 Hz
24		250 Hz - 1200 Hz a 12 Hz
25		500 Hz - 1200 Hz a 0,33 Hz
26		2400 Hz - 2900 Hz a 9 Hz
27		2400 Hz - 2900 Hz a 3 Hz
28		500 - 1200 Hz, 0,5 s/0,5 s OFF x 3/1,5 s OFF (Evacuação para a Austrália AS 1670)
29		800 Hz - 970 Hz a 9 Hz
30		800 Hz - 970 Hz a 3 Hz
31	— —	800 Hz, 0,25 s LIGADO/1 s OFF
32		500 Hz - 1200 Hz, 3,75 s/0,25 s OFF (Austrália AS 2220)

VAD

As definições disponíveis do VAD são apresentadas em seguida. A configuração predefinida é Baixo.

Tabela 16: Definições de intensidade do VAD

Definição	Descrição
Off	VAD desativado
Baixo (predefinição)	VAD de baixa intensidade
Standard	VAD de intensidade padrão
Alta	VAD de alta intensidade

Para desativar o VAD, selecione OFF nas definições do VAD.

Manutenção e testes

Manutenção e limpeza

A manutenção básica consiste numa inspeção anual. Não modifique as ligações internas nem os circuitos.

Limpe o exterior do detetor usando um pano húmido. Se necessário, limpe o interior do detetor (para remover poeira e detritos) usando um aspirador.

Teste

Teste sempre os detetores após a instalação para garantir que o detetor comunica com o painel de controlo. Se o detetor não comunicar com o painel de controlo, certifique-se de que não foram atribuídos endereços duplicados.

Especificações

Elétricas

Tensão de operação	17 a 29 VCC (4 a 11 V impulsos)
Consumo de corrente [1]	
Standby	500 µA
Alarme	4,5 mA
Sensível à polaridade	Sim
Saída para indicador remoto de alarme	Máx. 8 mA
Comprimento do cabo do indicador remoto	Máx. 30 m

[1] Consumo médio a 24 V CC (sem sirene/VAD ativos).

Isolamento

Consumo de corrente (isolamento ativo)	5 mA
Tensão de isolamento	
Mínimo	14 VCC
Máximo	15,5 VCC
Volte a ligar a tensão	
Mínimo	14 VCC
Máximo	15,5 VCC
Corrente nominal	
Contínuo (interruptor fechado)	1,05 A
Comutação (curto-circuito)	1,4 A
Corrente de fuga	Máx. 1 mA
Impedância em série	Máx. 0,08 Ω

Impedância máxima [1]	
Entre o primeiro isolador e o painel de controlo	13 Ω
Entre cada isolador	13 Ω
Número de isoladores por loop	Máx. 128
Número de dispositivos entre isoladores	Máx. 32

[1] Equivalente a 500 m de cabo de 1,5 mm² (16 AWG).

Sirene

Consulte a página 41 para obter informações sobre o consumo de corrente da sirene e as especificações SPL para cada definição de saída.

VAD

As especificações do VAD aplicam-se apenas aos modelos - SNV

Consumo de corrente [1]	
Baixo VAD ligado	9 mA
VAD padrão ligado	12 mA
VAD elevado ligado	15,1 mA
Cor do flash	Vermelho
Frequência do flash	0,5 Hz
Cobertura	
Baixa intensidade	C-3-6
Intensidade padrão	C-3-7,5
Alta intensidade	C-3-9

[1] Consumo máximo a 24 V CC.

Especificações mecânicas e ambientais

Aplicação	Utilização em interiores, montagem no teto
Classificação IP	IP21C
Bases de montagem compatíveis	KE-DB3010W, KE-DB3010B
Ambiente de funcionamento	
Temperatura de operação	-10 a +55 °C
Temperatura de armazenamento	-30 a +75 °C
Humidade relativa	10 a 95% (sem condensação)
Cor	
KE-DP3120/21W-SN	Branco (semelhante a RAL 9016)
KE-DP3120/21W-SNV	Branco (semelhante a RAL 9016)
KE-DP3121B-SNV	Preto (semelhante a RAL 9011)
Material	Latão, ABS+PC, ABS, PS
Peso	
KE-DP3120/21W-SN	150 g
KE-DP3120/21W/B-SNV	217 g
Dimensões	
KE-DP3120/21W-SN	Ø 100 × 51 mm
KE-DP3120/21W/B-SNV	Ø 100 × 54 mm

Informação reguladora

Esta secção apresenta um resumo da declaração de desempenho conforme o Regulamento relativo aos Produtos de Construção (UE) 305/2011 e os Regulamentos Delegados (UE) 157/2014 e (UE) 574/2014.

Para informações detalhadas, consulte a Declaração de desempenho do produto (disponível em firesecurityproducts.com).

Conformidade	 
Organismo notificado/aprovado	0370 8508
Fabricante	Dongguan Fyrnetics Co., Ltd., No.1 Rongwen Road, Changan, Dongguan 523842, Guangdong, China. Representante de fabrico autorizado na UE: Carrier Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Netherlands
Ano da primeira marcação CE	2024
Ano da primeira marcação UKCA	2025
Número da declaração de desempenho	KE-DP3120W-SN 3103052-ML KE-DP3121W-SN 3103042-ML KE-DP3120W-SNV 3103051-ML KE-DP3121W/B-SNV 3103040-ML
Normas	KE-DP3120W-SN EN 54-3, EN 54-7, EN 54-17 KE-DP3121W-SN EN 54-3, EN 54-5, EN 54-7, EN 54-17 KE-DP3120W-SNV EN 54-3, EN 54-7, EN 54-17, EN 54-23 KE-DP3121W/B-SNV EN 54-3, EN 54-5, EN 54-7, EN 54-17, EN 54-23
Identificação do produto	KE-DP3120W-SN, KE-DP3121W-SN, KE-DP3120W-SNV KE-DP3121W-SNV, KE-DP3121B-SNV
Utilização prevista	Consulte a Declaração de Desempenho do produto
Declaração de desempenho	Consulte a Declaração de Desempenho do produto
	2012/19/EU (diretiva REEE, sobre Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos): Os produtos marcados com este símbolo não podem ser eliminados como lixo municipal não separado na União Europeia. Para uma reciclagem adequada, devolva este equipamento ao fornecedor local aquando da compra de um novo equipamento equivalente ou elimine-o num ponto de recolha designado para o efeito. Para mais informações, consulte: www.recyclethis.info .

Informações de contacto e documentação do produto

Para obter informações de contacto ou para transferir a documentação mais recente do produto, visite firesecurityproducts.com.

Avisos e isenções de responsabilidade dos produtos

ESTES PRODUTOS DESTINAM-SE A SER VENDIDOS E INSTALADOS POR PROFISSIONAIS QUALIFICADOS. A CARRIER FIRE & SECURITY B.V. NÃO PODE APRESENTAR QUALQUER GARANTIA DE QUE QUALQUER PESSOA OU ENTIDADE QUE COMPRE OS SEUS PRODUTOS, INCLUINDO QUALQUER “DISTRIBUIDOR AUTORIZADO” OU “REVENDEDOR AUTORIZADO”, TEM FORMAÇÃO OU EXPERIÊNCIA ADEQUADA PARA INSTALAR CORRETAMENTE PRODUTOS RELACIONADOS COM A SEGURANÇA E A PROTEÇÃO CONTRA INCÊNDIOS.

Para mais informações sobre isenções de garantia e sobre a segurança dos produtos, consulte <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> ou faça a leitura do código QR:



SV: Installationsblad

Bilder

Bild 1: Detektor

- (1) Låsfläk (3) VAD-objektiv (endast -SNV-modeller)
(2) Statuslysdiod (2 st.)

Bild 2: Sätt in detektorhuvudet i sockeln

Beskrivning

Detta installationsblad innehåller information om de smarta adresserbara detektorerna i Excellence-serien som visas i tabellen nedan.

Alla modeller är loopdrivna och har en integrerad ljudgivare med fyra konfigurerbara utgångsnivåer och 32 valbara signaler. Modellerna -SNV har också en integrerad visuell larmanordning (VAD) med tre valbara strömlägen.

Modell	Enhetstyp	Beskrivning
KE-DP3120W-SN	OSi	Smart adresserbar dubbeloptisk detektor med integrerad ljudgivare och kortslutningsisolator (vit)
KE-DP3121W-SN	OHSi	Smart adresserbar dubbeloptisk detektor/värmedetektor med integrerad ljudgivare och kortslutningsisolator (vit)
KE-DP3120W-SNV	OSVi	Smart adresserbar dubbeloptisk detektor med integrerad ljudgivare/VAD och kortslutningsisolator (vit)
KE-DP3121W-SNV	OHSVi	Smart adresserbar dubbeloptisk detektor/värmedetektor med integrerad ljudgivare/VAD och kortslutningsisolator (vit)
KE-DP3121B-SNV	OHSVi	Smart adresserbar dubbeloptisk detektor/värmedetektor med integrerad ljudgivare/VAD och kortslutningsisolator (svart)

Alla modeller stöder Kidde Excellence-protokollet och kan användas med centralapparater för brandlarm i 2X-A-serien med fast programversion 5.3 eller senare. Detektorerna är bakåtkompatibla med enheter i Aritech 2000-serien.

Detektorerna använder en avancerad optisk sensorkammare för att detektera rök och (för dubbeloptiska detektorer/värmedetektorer) en sensor för fast temperatur/ökningshastighet för att detektera värme.

Detektorerna avgör om de ska signalera ett brandlarm genom att analysera data från sensorkammaren för att skilja mellan brandkällor och icke-brandkällor.

Installation

WARNING: Risk för elektriska stötar. För att undvika personskador eller dödsfall orsakade av elektriska stötar ska alla strömkällor avlägsnas och lagrad energi urladdas innan utrustning installeras eller tas bort.

Försiktighet: För allmänna riktlinjer för planering, utformning, installation, driftsättning, användning och underhåll av systemet, se standard EN 54-14 och lokala föreskrifter.

Installera och koppla sockeln enligt beskrivningen i installationsbladet som medföljer sockeln.

Detektorn ska vara takmonterad och installeras på en höjd av högst 3 meter.

Installera detektorhuvudet

Sätt in detektorhuvudet i sockeln och vrid det medurs tills det snäpper fast i låst läge (se bild 2).

Detektorn kan låsas fast på sockeln om det behövs. Om du vill göra detta ska du ta bort låsfläken före installationen (se bild 1).

Så här tar du bort en låst detektor:

- För in en liten skruvmejsel i låsfläkens springa (bild 1).
- Tryck in detektorn och vrid den moturs.

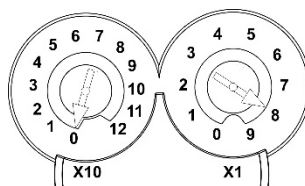
Adressera detektorn

Enheten använder en enda adress för detektering och avisering.

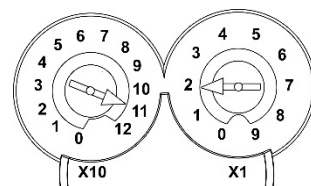
Ställ in enhetens adress med vreden på detektorhuvudet. Adressintervallet är 001 till 128.

Använd X10-vredet för att ställa in tiotal och X1-vredet för att ställa in ental, som visas i bilderna nedan.

Enhetsadress 008



Enhetsadress 112



Enhetsstatus

Enhetens status indikeras av de två statuslamporna som visas i tabellen nedan.

Status	Indikering
Larm	Fast rött sken
Förlarm	Blinkar rött
Isolering aktiv	Fast gult sken
Enhetsfel	Blinkar gult
Lokaliserad enhet [1]	Fast grönt sken
Kommunicerar [2]	Blinkar grönt

[1] Indikerar ett aktivt kommando för lokaliserad enhet från centralapparaten.

[2] Denna indikering kan inaktiveras från centralapparaten eller från konfigurationsverktyget.

Detektorns känslighet

Konfigurera detektorns känslighet på centralapparaten eller med PCC-EX-konfigurationsprogrammet.

Känslighetsinställningar

Tillgängliga känslighetsinställningar visas nedan.

	Dubbeloptiska detektorer	Dubbeloptiska detektorer/ värmedetektorer	
Inställning	Rökkänslighet	Rökkänslighet	Värmeklass [1]
1	Hög	Hög	AV
2	Standard [2]	Standard [2]	AV
3	Låg	Låg	AV
4	Ej tillämpligt	AV	A2S
5	Ej tillämpligt	AV	A2R
6	Ej tillämpligt	Hög	A2S
7	Ej tillämpligt	Hög	A2R
8	Ej tillämpligt	Standard [2]	A2S
9	Ej tillämpligt	Standard [2]	A2R
10	Ej tillämpligt	Låg	A2S
11	Ej tillämpligt	Låg	A2R

[1] Värmeinställningarna gäller endast för dubbeloptiska detektorer/värmedetektorer.
[2] Godkänd enligt EN 54-7.

Standardinställningen för känslighet beror på centralapparatens dag-/nattläge, som visas nedan.

	Dubbeloptiska värmedetektorer	Dubbeloptiska detektorer/värmedetektorer
Läge	Standardinställning	Standardinställning
Dag	2 (standard rökkänslighet)	9 (standard rökkänslighet, värmeklass A2R)
Natt	1 (hög rökkänslighet)	7 (hög rökkänslighet, värmeklass A2R)

Inställningar för rökkänslighet är baserade på följande fördunklingsvärden.

Rökkänslighet	Fördunkling
Hög	0,100 dB/m ±20 %
Standard [1]	0,150 dB/m ±20 %
Låg	0,250 dB/m ±20 %

[1] Godkänd enligt EN 54-7.

Inställningarna för värmekänslighet för de dubbeloptiska detektorerna/värmedetektorerna baseras på följande temperaturintervall.

		Appliceringsstemperatur		Statisk svarstemperatur	
Klass	Beskrivning	Typisk	Max.	Min.	Max.
A2S	Fast temperatur			54 °C	70 °C
A2R	Ökningshastighet	25 °C	50 °C	54 °C	70 °C

Stöd för ISO 7240 brandprovning

Detektorerna stöder brandprovning TF1, TF2, TF3, TF4, TF5, TF8 och TF9 enligt ISO 7240. Brandprovning TF1, TF8 och TF9 omfattas inte av EN 54-7.

Notifiering

Konfigurera inställningarna för den integrerade ljudgivaren och VAD på centralapparaten eller med hjälp av PCC-EX-konfigurationsprogrammet.

Obs! Inställningar för ljudgivare gäller för alla modeller. VAD-inställningarna gäller endast för -SNV-modeller.

Ljudgivarutgång

De tillgängliga inställningarna för ljudgivarutgång visas nedan. Standardinställningen är 3.

Inställningarna 2, 3 och 4 är godkända enligt EN 54-3.

Inställning	Beskrivning
1	Låg SPL
2	Standard SPL
3 (standard)	Hög SPL
4	Högsta SPL

Välj OFF i toninställningarna för att avaktivera ljudgivaren (se "Ljudsignal" nedan).

Ljudsignal

De 32 tillgängliga inställningarna för ljudsignal visas nedan. Den förvalda evakueringssignalen är 1 och den förvalda varningssignalen är 4.

Inställningarna 1, 2, 3, 4, 6, 7, 10, 13 och 21 är godkända enligt EN 54-3.

Tabell 17: Ljudsignaler

Inställning	Typ	Beskrivning och tillämpning
Av		Ljudsignal bortkopplad
1	—	970 Hz (standardsignal för utrymning)
2		800 Hz/970 Hz vid 2 Hz (UK Fire)
3		800–970 Hz vid 1 Hz (UK Fire)
4	— — — —	970 Hz 1 sek. AV/1 sek. PÅ (standardvarningssignal)
5		970 Hz, 0,5 sek./630 Hz vid 1 Hz
6		554 Hz, 0,1 sek./440 Hz, 0,4 sek. (AFNOR NF S32-001)
7		500–1200 Hz, 3,5 sek./0,5 sek. AV (NEN 2575:2000 holländskt slow-whoop)
8	— — — —	420 Hz 0,6 sek. PÅ/0,6 sek. AV (Australien AS 1670 Alert)
9		1000–2500 Hz, 0,5 sek./0,5 sek. AV x 3/1,5 sek. AV (Australien AS 1670 Evakuering)
10		550 Hz/440 Hz vid 0,5 Hz (svenska)
11		970 Hz, 0,5 sek. PÅ/0,5 sek. AV x 3/1,5 sek. AV (ISO 8201)

Inställning	Typ	Beskrivning och tillämpning
12	...	2850 Hz, 0,5 sek. PÅ/0,5 sek. AV x 3/1,5 sek. AV (ISO 8201)
13		1200 Hz–500 Hz vid 1 Hz (DIN 33 404)
14	—	400 Hz
15		550 Hz, 0,7 sek./1000 Hz, 0,3 sek.
16		1500 Hz–2700 Hz vid 3 Hz
17	—	750 Hz
18	—	2400 Hz (standardtestsignal)
19	—	660 Hz
20	----	660 Hz 1,8 sek. PÅ/1,8 sek. AV
21	----	660 Hz 0,15 sek. PÅ/0,15 sek. AV (svenska)
22		510 Hz, 0,2 sek./610 Hz, 0,2 sek.
23		800/1000 Hz 0,5 sek. vardera vid 1 Hz
24		250 Hz–1200 Hz vid 12 Hz
25		500 Hz–1200 Hz vid 0,33 Hz
26		2400 Hz–2900 Hz vid 9 Hz
27		2400 Hz–2900 Hz vid 3 Hz
28		500–1200 Hz, 0,5 sek./0,5 sek. AV x 3/1,5 sek. AV (Australien AS 1670 Evakuering)
29		800 Hz–970 Hz vid 9 Hz
30		800 Hz–970 Hz vid 3 Hz
31	--	800 Hz, 0,25 sek. PÅ/1 sek. AV
32		500 Hz–1200 Hz, 3,75 sek./0,25 sek. AV (Australien AS 2220)

VAD

De tillgängliga VAD-inställningarna visas nedan. Standardinställningen är Låg.

Tabell 18: Inställningar för VAD-intensitet

Inställning	Beskrivning
Av	VAD avaktiverad
Låg (standard)	VAD med låg intensitet
Standard	VAD med standardintensitet
Hög	VAD med hög intensitet

Välj AV i VAD-inställningarna för att inaktivera VAD.

Underhåll och testning

Underhåll och rengöring

Normalt underhåll består av en årlig inspektion. Gör inga ändringar av internt kablage eller interna kretsar.

Rengör detektorns utsida med en fuktig trasa. Rengör vid behov insidan av detektorn (för att ta bort damm och skräp) med en dammsugare.

Testning

Testa alltid detektorer efter installation för att säkerställa kommunikation mellan detektorn och centralapparaten. Om detektorn och centralapparaten inte kommunicerar med varandra ska du kontrollera att duplicerade adresser inte har tilldelats.

Specifikationer

Elektriska data

Driftspänning	17 till 29 V DC (4 till 11 V pulsad)
Strömförbrukning [1]	
Viloläge	500 µA
Larm	4,5 mA
Polaritetskänslighet	Ja
Larmutgång för fjärrindikering	8 mA max.
Kabellängd för fjärrindikering	30 m max.

[1] Genomsnittlig förbrukning vid 24 V DC (ingen aktiv ljudgivare/VAD).

Isolering

Strömförbrukning (isolering aktiv)	5 mA
Isoleringsspänning	
Minimum	14 V DC
Maximum	15,5 V DC
Återanslutningsspänning	
Minimum	14 V DC
Maximum	15,5 V DC
Märkström	
Kontinuerlig (omkopplare stängd)	1,05 A
Omkoppling (kortslutning)	1,4 A
Läckström	1 mA max.
Serieimpedans	0,08 Ω max.
Maximal impedans [1]	
Mellan den första isolatorn och centralapparaten	13 Ω
Mellan varje isolator	13 Ω
Antal isolatorer per slinga	128 max.
Antal enheter mellan isolatorer	32 max.

[1] Motsvarar 500 m på 1,5 mm² (16 AWG) kabel.

Ljudgivare

Se sidan 41 för ljudgivarens strömförbrukning och SPL-specifikationer för varje utgångsinställning.

VAD

VAD-specifikationer gäller endast för -SNV-modeller

Strömförbrukning [1]	
Låg VAD på	9 mA
Standard VAD på	12 mA
Hög VAD på	15,1 mA
Blinkande färg	Röd
Blinkfrekvens	0,5 Hz
Täckning	
Låg intensitet	C-3-6
Standardintensitet	C-3-7,5
Hög intensitet	C-3-9

[1] Maximal förbrukning vid 24 V DC.

Mekaniska och miljömässiga data

Applikation	För inomhusbruk, takmonterad
IP-klassning	IP21C
Kompatibla socklar	KE-DB3010W, KE-DB3010B
Driftmiljö	
Drifttemperatur	-10 till +55 °C
Förvaringstemperatur	-30 till +75 °C
Relativ fuktighet	10 till 95 % (icke-kondenserande)
Färg	
KE-DP3120/21W-SN	Vit (liknar RAL 9016)
KE-DP3120/21W-SNV	Vit (liknar RAL 9016)
KE-DP3121B-SNV	Svart (liknar RAL 9011)
Material	Mässing, ABS+PC, ABS, PS
Vikt	
KE-DP3120/21W-SN	150 g
KE-DP3120/21W/B-SNV	217 g
Mått	
KE-DP3120/21W-SN	Ø 100 × 51 mm
KE-DP3120/21W/B-SNV	Ø 100 × 54 mm

Gällande föreskrifter

I detta avsnitt finns en sammanfattning av prestandadeklarationen enligt byggproduktförordningen (EU) 305/2011 och delegerade förordningar (EU) 157/2014 och (EU) 574/2014.

För detaljerad information, se produktens prestandadeklaration (tillgänglig på firesecurityproducts.com).

Överensstämmelse		
Anmält/godkänt organ	0370	8508
Tillverkare		
Dongguan Fymetics Co., Ltd., No.1 Rongwen Road, Changan, Dongguan 523842, Guangdong, China.		
Auktoriserat tillverkningsombud inom EU: Carrier Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Netherlands.		
År för första CE-märkning	2024	
År för första UKCA-märkning	2025	

Prestandadeklarationsnummer

KE-DP3120W-SN	
KE-DP3121W-SN	3103052-ML
KE-DP3120W-SNV	3103042-ML
KE-DP3121W/B-SNV	3103051-ML 3103040-ML

Standarder

KE-DP3120W-SN	EN 54-3, EN 54-7, EN 54-17
KE-DP3121W-SN	EN 54-3, EN 54-5, EN 54-7, EN 54-17
KE-DP3120W-SNV	EN 54-3, EN 54-7, EN 54-17, EN 54-23
KE-DP3121W/B-SNV	EN 54-3, EN 54-5, EN 54-7, EN 54-17, EN 54-23

Produktidentifikation	KE-DP3120W-SN, KE-DP3121W-SN, KE-DP3120W-SNV, KE-DP3121W-SNV, KE-DP3121B-SNV
-----------------------	--

Avsedd användning	Se produktens prestandadeklaration
-------------------	------------------------------------

Deklarerad prestanda	Se produktens prestandadeklaration
----------------------	------------------------------------



2012/19/EU (WEEE-direktivet):
Produkter som är markerade med denna symbol får ej kasseras som osorterat hushållsavfall inom den europeiska unionen. Lämna in produkten till din lokala återförsäljare då du köper motsvarande ny utrustning eller kassera den på utvalda insamlingsställen. För mer information, besök: recyclethis.info.

Kontaktuppgifter och produktokumentation

För kontaktuppgifter eller för att ladda ned den senaste produktokumentationen, besök firesecurityproducts.com.

Produktvarningar och friskrivningar

DESSA PRODUKTER ÄR AVSEDDA FÖR FÖRSÄLJNING TILL OCH FÖR INSTALLATION AV KVALIFICERAD PERSONAL. CARRIER FIRE & SECURITY B.V. KAN INTE GARANTERA ATT EN FYSISK PERSON ELLER JURIDISK PERSON SOM KÖPER DESS PRODUKTER, INKLUSIVE KVALIFICERADE FÖRSÄLJARE ELLER KVALIFICERADE ÅTERFÖRSÄLJARE, ÄR KORREKT UTBILDAD ELLER HAR ERFARENHET AV KORREKT INSTALLATION AV BRAND- OCH SÄKERHETSRELATERADE PRODUKTER.

För mer information om garantifriskrivningar och produktsäkerhet, se <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> eller skanna QR-koden:



Sounder current consumption and SPL specifications per output setting

Tone	Output setting 1		Output setting 2 [1]		Output setting 3 [1]		Output setting 4 [1]	
	Current [2]	SPL [3]	Current	SPL	Current	SPL	Current	SPL
1	2.50 mA	< 55 dB	4.60 mA	79.2 dB	16.80 mA	85.9 dB	24.60 mA	86.4 dB
2	2.80 mA	< 55 dB	5.30 mA	78.0 dB	15.90 mA	85.6 dB	28.90 mA	85.8 dB
3	3.00 mA	< 55 dB	5.70 mA	75.4 dB	15.50 mA	84.2 dB	27.70 mA	84.2 dB
4	2.50 mA	< 55 dB	4.60 mA	77.9 dB	15.70 mA	86.3 dB	23.70 mA	85.9 dB
6	3.10 mA	< 55 dB	6.50 mA	76.9 dB	25.30 mA	82.9 dB	50.00 mA	84.2 dB
7	3.10 mA	< 55 dB	7.80 mA	78.6 dB	22.60 mA	84.7 dB	44.40 mA	85.5 dB
10	3.30 mA	< 55 dB	6.20 mA	74.7 dB	25.20 mA	82.3 dB	51.80 mA	83.3 dB
13	3.20 mA	< 55 dB	7.30 mA	77.4 dB	22.40 mA	82.8 dB	43.40 mA	84.2 dB
21	1.30 mA	< 55 dB	4.40 mA	69.2 dB	18.90 mA	77.2 dB	32.50 mA	78.1 dB

[1] Settings 2, 3, and 4 are EN 54-3 approved.

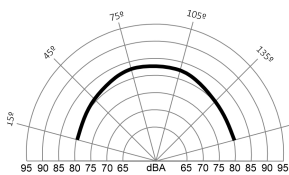
[2] Maximum consumption at 24 VDC.

[3] Minimum SPL at 1 m.

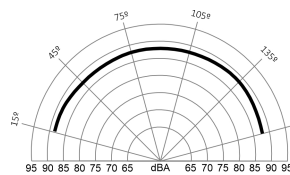
SPL distribution per output setting (at 1 m)

Output setting 2

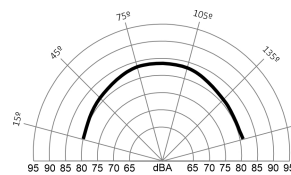
Tone 1 horizontal



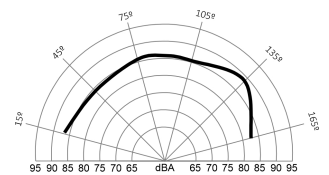
Tone 1 vertical



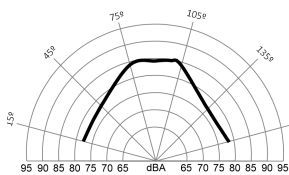
Tone 2 horizontal



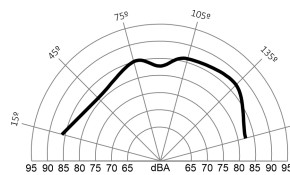
Tone 2 vertical



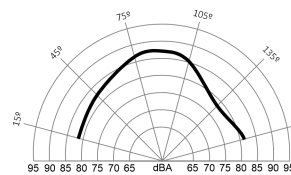
Tone 3 horizontal



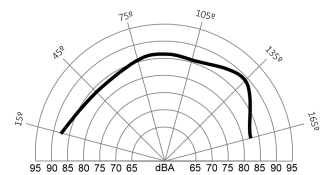
Tone 3 vertical



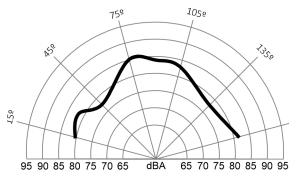
Tone 4 horizontal



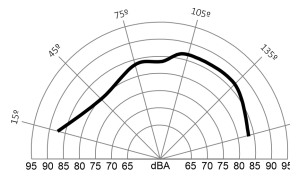
Tone 4 vertical



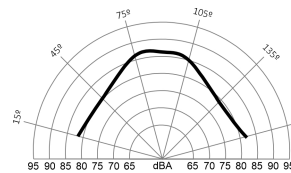
Tone 6 horizontal



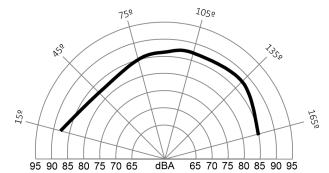
Tone 6 vertical



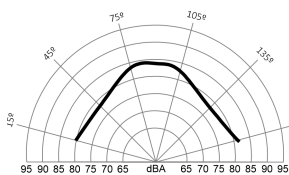
Tone 7 horizontal



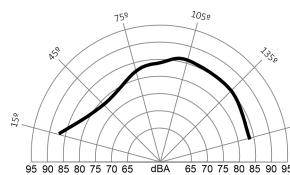
Tone 7 vertical



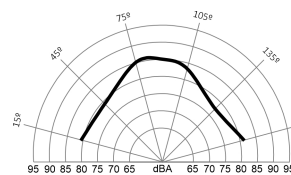
Tone 10 horizontal



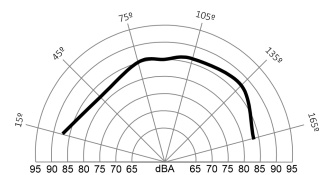
Tone 10 vertical



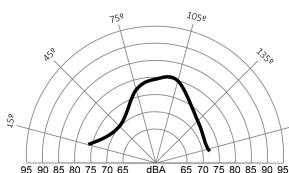
Tone 13 horizontal



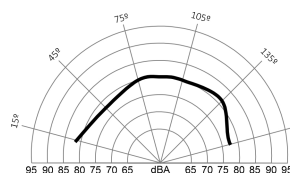
Tone 13 vertical



Tone 21 horizontal

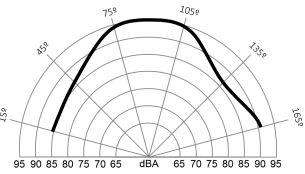


Tone 21 vertical

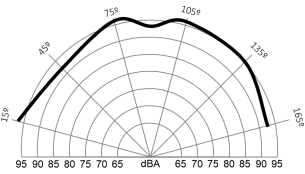


Output setting 3

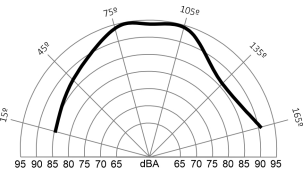
Tone 1 horizontal



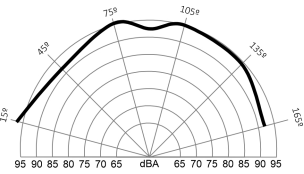
Tone 1 vertical



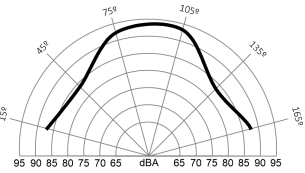
Tone 2 horizontal



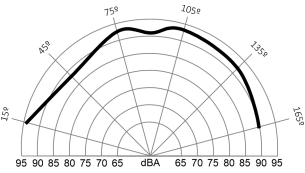
Tone 2 vertical



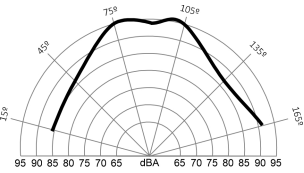
Tone 3 horizontal



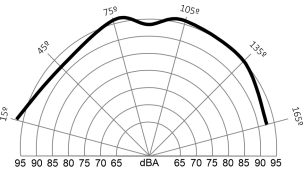
Tone 3 vertical



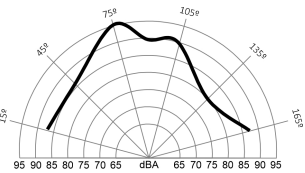
Tone 4 horizontal



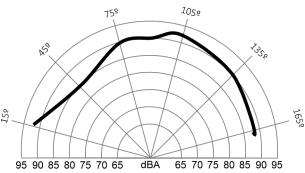
Tone 4 vertical



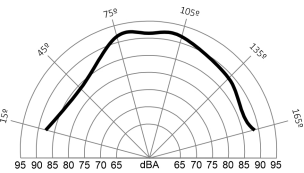
Tone 6 horizontal



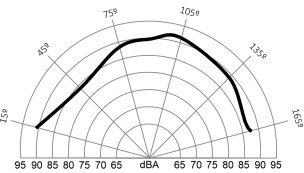
Tone 6 vertical



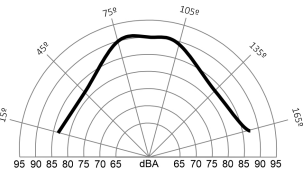
Tone 7 horizontal



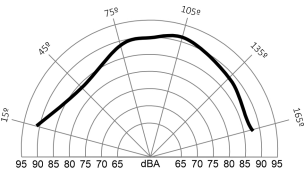
Tone 7 vertical



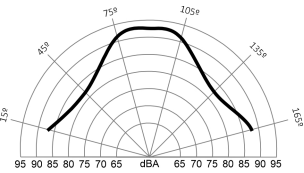
Tone 10 horizontal



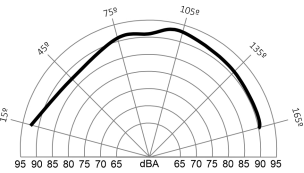
Tone 10 vertical



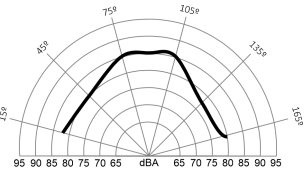
Tone 13 horizontal



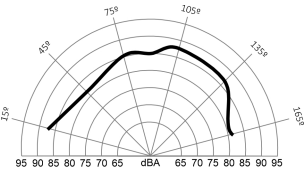
Tone 13 vertical



Tone 21 horizontal

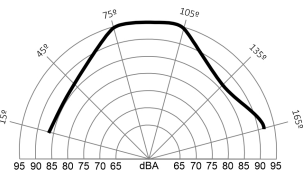


Tone 21 vertical

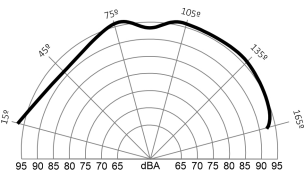


Output setting 4

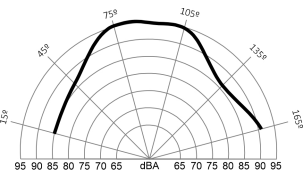
Tone 1 horizontal



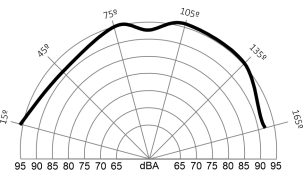
Tone 1 vertical



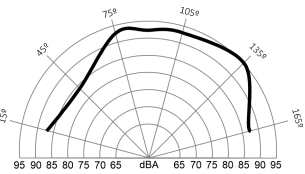
Tone 2 horizontal



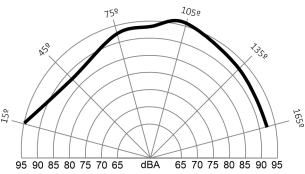
Tone 2 vertical



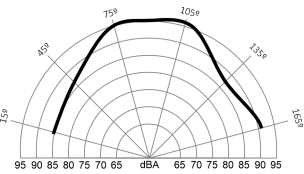
Tone 3 horizontal



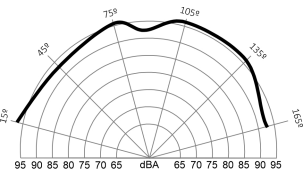
Tone 3 vertical



Tone 4 horizontal

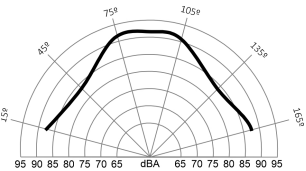


Tone 4 vertical

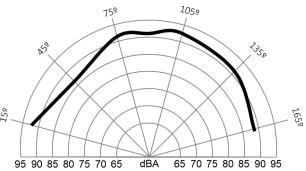


Output setting 4

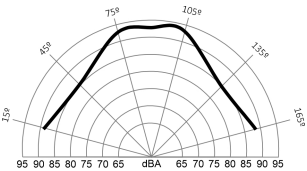
Tone 6 horizontal



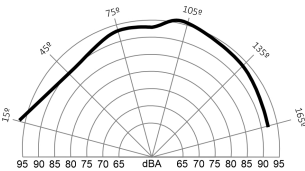
Tone 6 vertical



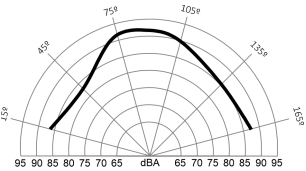
Tone 7 horizontal



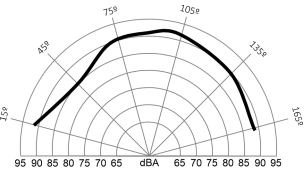
Tone 7 vertical



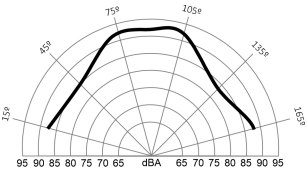
Tone 10 horizontal



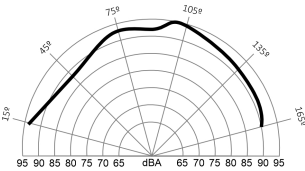
Tone 10 vertical



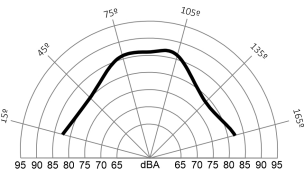
Tone 13 horizontal



Tone 13 vertical



Tone 21 horizontal



Tone 21 vertical

